

Link &
THINK

外研之声

06

2008年第2期
总第6期

教育专题

Education Feature

科学定位，特色发展，提高高等职业教育英语教学质量

教改前沿

Reform Forefront

改革中的高职高专英语教学

学者访谈

Great Minds

新时期的教师角色：设计者、引导者、研究者

教学交流

Teaching Forum

教学专题：高职高专公共英语教学探讨

外语教学与研究出版社 FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS



◎ 外研社高职高专英语教材结构图 ◎

公共英语	基础英语 (二三年制高职高专)	新视野英语教程	《读写教程》 《听说教程》 《综合练习》	学习光盘、教学课件、 试题库、音带	
		新起点大学基础英语教程	《读写教程》 《听说教程》 《学习方法与阅读》 《自主综合训练》	教学课件、试题库、音带	
		新起点大学基础英语教程 (修订版)	《读写教程》 《听说教程》 《学习方法与阅读》 《自主综合训练》	学习光盘、教学课件、 试题库、音带	
		希望英语	《综合教程》 《学习卡》	学习光盘、教师光盘、 试题库、音带	
	基础英语 (五年制高职高专)	《英语教程》 (修订版)		MP3光盘、音带	
	应用英语系列	《应用英语写作》 《应用英语口语》		MP3光盘	
	行业英语系列	《财务会计英语》 《文秘英语》 《电子商务英语》 《商务英语》 《计算机英语》 《饭店英语》		MP3光盘、教学课件	
	涉外护理英语系列	《情景对话》 《阅读与写作》		音带	
英语专业	基础英语	致用英语	《综合英语》 《听力教程》 《口语教程》 《阅读教程》 《语法教程》 《英语国家概况》 《英语报刊阅读》	MP3光盘、教学课件	
	商务英语	专业基础系列	《新视野商务英语视听说》		学习光盘、教师光盘
		实践 (实训) 系列	《商务现场口译》 《商务同声打字》 《商务交际》 《商务英语写作》 《实用商务信息通讯技术》 《外事实务》 《英文外贸函电》 《商务英语翻译教程》 《商务秘书实务》 《国际贸易实务》		MP3光盘、教学课件

开发优质教学资源 推动高职高专英语教学

近年来,在国家大力发展职业教育的政策引导下,我国高职高专教育取得了前所未有的发展。为全面贯彻国家对高职教育的指导精神,外研社经过几年的探索和积累,组建了一支既对高职高专英语教育有着深入研究又具有丰富的一线教学经验的专家和作者团队,通过开发优质教学资源,引领注重职业素质培养、提高实际应用能力的高职高专英语教学方向,为培养新时期的高等技能型、应用型人才进行了积极有效的探索。

公共英语教材:立足实用,注重能力,满足高职高专院校英语教学需要

外研社按照教育部《高职高专教育英语课程教学基本要求》所规定的高职高专公共英语课程教学应遵循“实用为主,够用为度”的原则,开发了一系列高职高专公共英语教材。

基础英语:几年来外研社开发的三套针对不同需求的公共英语教材均被评为“普通高等教育‘十一五’国家级规划教材”,在全国高职高专院校普遍使用、广受好评。

行业英语:外研社根据职业岗位对英语的实际需求,结合行业职业资格考试,开发了一系列行业英语系列教材,供学生学完基础英语教材后使用,进一步提高学生实际工作中使用英语的能力。

英语专业教材:量身定制,充分考虑高职高专学生的学习特点与职业发展需求

根据教育部高职高专英语类专业教学指导委员会对专业目录和专业设置的统一规范,外研社在广泛调研的基础上,有针对性地开发了多套教材。

英语专业基础英语:2007年开发的“致用英语”系列教材涵盖了高职高专英语类四个专业基础阶段的核心课程和专业必修课程,填补了该领域教材的空白。

商务英语专业系列:自2006年开始陆续出版的商务英语系列教材得到了广大师生的一致好评,其中《新视野商务英语视听说》被评为“普通高等教育‘十一五’国家级规划教材”和“2007年普通高等教育精品教材”;商务英语实践系列教材为高职院校实训课程教学提供了新的模式与思路。

教学科研支持:全力推动高职高专英语教学的发展

外研社依托北京外国语大学雄厚的专家队伍和先进的科研实力,为高职高专英语教师提供多方面支持,切实服务于教师的教学科研与专业发展。

高职高专英语教学网:三年来已成为高职高专英语教师常用常新的资源平台,同时也成为了广大教师交流经验、互相切磋、真正意义上的“教师之家”。

全国范围的师资培训:外研社每年开展专门针对高职高专英语教学的暑期研修活动,大力推进高职高专英语教师的师资队伍建设。

中国外语教育基金项目:外研社与中国外语教育研究中心合作举办,为外语教学科研提供支持,帮助高职高专英语教师提高教学水平与科研能力。

英语教育学术期刊:由外研社分别与英国大使馆文化教育处和中国外语教育研究中心联合主办的学术期刊《中国英语教学》与《中国外语教育》为高职高专院校英语教师提供了学术交流的专业平台。

作为全国最大的专业外语教育出版基地之一,外研社致力于发挥专业优势,积极探索,推动符合新形势发展需求的高职高专英语教学改革。外研社将继续以优质的教学资源、全方位的教学支持、切实有效的教师培训,继续以科学的教学理念和先进的现代信息技术为高职高专英语教学提供全面的解决方案,为我国高职高专英语教育做出应有的贡献。

Contents

《外研之声》编委会

顾问 (以姓氏拼音为序)

何其莘 金艳 刘黛琳 王守仁

文秋芳 杨治中

主任

李朋义 于春迟

编委 (以姓氏拼音为序)

安纯人 陈永捷 陈仲利 陈宗华

崔敏 樊葳葳 何莲珍 胡信年

嵇纬武 李霄翔 刘俊烈 卢保江

罗立胜 马占祥 乔梦铎 石坚

田贵森 王健芳 王正仁 吴松江

杨广俊 杨俊峰 刘浣波 杨世强

杨跃 余渭深 臧金兰 曾凡贵

张克溪 赵国杰

主编 徐建中

副主编 常小玲

编辑 陈海燕 刘琦榕 周静 张锦平

张欣宇 李素芳 何研 朱书义

赵东岳 聂海虹 李淑静 李念璐

史丽娜 焦勇

责任编辑 李素芳

封面设计 王薇

版式设计 张苏梅

主管 外语教学与研究出版社

主办 外研社高等英语教育出版分社

编辑单位 《外研之声》编辑部

地址 北京市西三环北路19号

外研社大厦配楼3505

邮编 100089

电话 010-88819471

传真 010-88819400

网址 <http://www.heep.cn>

<http://edu.heep.cn>

邮箱 link@fltrp.com



24 高职高专公共英语教学探讨



刊首语 To Our Readers

开发优质教学资源 推动高职高专英语教学

要闻回顾 News in Brief

4

教育专题 Education Feature

科学定位, 特色发展, 提高高等职业教育英语教学质量

8

教改前沿 Reform Forefront

改革中的高职高专英语教学

13

学者访谈 Great Minds

新时期的教师角色:

设计者、引导者、研究者

18



8 科学定位, 特色发展, 提高高等职业教育英语教学质量



13 改革中的高职高专英语教学



教学交流 Teaching Forum

教学专题: 高职高专公共英语教学探讨

- 课程教学与综合能力培养
- 课堂活动设计与英语技能培养
- 以能力为中心的公共英语教学设计

体现职业教育特色, 面向高职英语教学

HEEP备课助手: 共建优质教学资源共享平台

24
25
30
34
38
39

教学研究 Course Study

“商务英语视听说”设计理念与课堂教学

“商务现场口译”教学设计与评估

40
43

学术科研 Academic Research

高职高专英语教学特点研究

高职高专学生应用英语能力培养

48
51

精品推介 Choice Books

54



18 新时期的教师角色: 设计者、引导者、研究者





关于公布“首届全国高职高专英语课堂教学大赛”结果暨举办“第二届全国高职高专英语课堂教学大赛”的通知

英教指委 [2008] 4号

各高职高专院校:

“首届全国高职高专英语课堂教学大赛”在全国高职高专院校的大力支持下,经过教育部高等学校高职高专英语类专业教学指导委员会(以下简称“教指委”)专家组的初选和终评,圆满落下帷幕。专家组从16所学校提交的21人的公共英语参赛作品中,评出二等奖1名,三等奖3名;从14所学校提交的24人的英语专业参赛作品中,选出二等奖1名,三等奖5名。两个组别的一等奖均空缺。具体获奖名单见附件1。

为了进一步推动高职高专英语课堂教学改革,教指委决定于2008年举办“第二届全国高职高专英语课堂教学大赛”,大赛分公共英语和英语专业两个组别。有关大赛的具体要求,参见《全国高职高专英语课堂教学竞赛规程》(英教指委 [2007] 13号)。

全国高职高专院校的英语教师均可自愿报名参加,但每所院校只能在公共英语组和英语专业组各报一名教师参赛,外教不得报名参赛。报名者须先填写《全国高职高专英语课堂教学竞赛申报表》,然后由所在学校签署推荐意见并加盖学校公章,连同参赛课堂教学光盘(时间为40~50分钟)、详细教案及所用教材有关单元的复印件,各一式三份一并邮寄到教指委秘书处,并在信封左下角注明“课堂教学大赛”字样。

报名截止时间:2008年7月31日(以邮戳为准)

秘书处联系人:石运志

通讯地址:北京市复兴门内大街160号1202室

邮政编码:100031

联系电话:010-66490575

传真:010-66490579

电子邮件地址:shiyzh@crtvu.edu.cn

教育部高等学校高职高专
英语类专业教学指导委员会
2008年1月18日

首届全国高职高专英语课堂教学大赛 获奖名单

公共英语组

二等奖 1名

山西省阳泉职业技术学院 王志军

三等奖 3名

浙江商业职业技术学院 诸葛霄

河北交通职业技术学院 张静

成都农业科技职业学院 蒋小燕

英语专业组

二等奖 1名

浙江商业职业技术学院 边琪

三等奖 5名

浙江经济职业技术学院 刘晓华

重庆工商职业技术学院 冉思思

四川工程职业技术学院 王静

湖州职业技术学院 步雅芸

湖南网络工程职业学院 欧阳文萍



高职院校怎样实现科学发展

(作者:唐智彬 摘自《中国教育报》2008年2月28日第3版)

合理定位、科学规划,是实现科学发展的前提

高职院校的合理定位包括:办学理念定位、培养目标定位和专业设置定位。

办学理念定位是指高职院校在发展过程中的道路选择。主要突出三个方面:服务范围是区域性、地方性,着重服务地方经济;层次上应安心办好专科教育;类型上定位于职业教育。

培养目标是高职院校获得社会认可的重要评判标准,既要突出高等教育在人才培养方面的总体要求,又要体现职业教育的特点。高职院校在培养目标上的总体定位应是“面向区域经济的需求,培养具有良好道德素质,服务于生产、建设、管理一线的高技能应用型人才”。

在专业设置定位上,高职院校应在自身发展的基础上,根据区域经济的特点,设置凸显特色的专业。同时对学院实力较强的老牌专业采取专业品位提升的策略。在人才培养和师资建设方面实现层次高移,打好提高院校整体办学水平的基础。

整合资源、注重内涵建设,是实现科学发展的关键

高职院校在发展过程中,要通过有效整合学校的有形资源和无形资源,形成资源利用的最大化和最合理化,重点在于把握人力资源。一方面,高职院校要充分发掘领导资源,综合考虑遴选领导的素质和能力,特别是院、系一把手必须具有先进的办学理念和个人魅力;另一方面,要强化师资队伍建设,以教师专业化为目标,建立一支以“双师型”教师为主要力量的师资队伍。同时建立完善的教学服务队伍,保证日常教学工作正常、高效率的运转。

课程建设是高职院校提升内涵的重点所在。各高职院校应根据区域内行业、企业对人才的需求状况,与行业、企业的相关专家共同制订课程计划,重点突出学生的实习实训课程,着力推行以工作过程为导向的培养方式。课程建设的另一重点是要处理好通识教育与专业教育之间的关系,积极探索一条通专结合的培养路径,在强调高职教育适应文化、经济、技术发展及专业化要求的同时,还要从教学的各个环节融入通识教育理念,通过一些通识核心课程,如文学、哲学、历史等,让学生得到全面发展。

协调好规模与质量的关系,是科学发展的根本保证

规模发展与质量保证之间关系的平衡是高职院校科学发展的重要问题,但目前一些高职院校正是在这一问题上出现了矛盾。一方面,由于办学经费短缺,学校不得不想方设法扩大规模以增加收入;另一方面,学校的办学条件又达不到扩大规模的要求,教学设施设备、师资力量等都无法满足教学需要,盲目扩大规模就无法保证教学质量。所以,如何在“做强”与“做大”之间寻求最佳平衡点与结合点,强化质量意识、改善办学条件、提升办学效益,是高职院校努力探索的重点。

实现办学效益内部的有机平衡,在社会效益和经济效益之间找到平衡点,才能为高职院校实现科学发展提供动力。高职院校的社会效益可以理解“为区域经济培养大批高技能应用型人才,推进区域高等教育大众化进程,并为区域内企业提供员工在岗培训和科研服务”。在办学过程中,高职院校应最大程度地提高自身的社会效益,但同时也应重视经济效益。只讲社会效益而不提经济效益,不仅办学经费无法得到保证,教职员工的积极性也无法提高,继而影响学校社会效益的发挥。 ■



论高职教育与课程项目化

(作者: 张跃西 来源: 光明网 2007年12月10日)

学校教育的核心在于人才培养,而人才培养的核心在于课程建设。大力发展职业教育,就必须高度重视课程建设。

一、课程项目化是高等职业教育改革的需要

课程项目化,是指根据职业能力培养的需要,密切联系地方产业发展实际,将专业基础课程和专业课程的教学内容设计成具体技能的训练项目,根据项目组织实施教学与考核,使专业人才培养的能力目标得以实现。课程项目化的教学目标是职业意识与职业技能的综合培养;课程教学内容是与专业密切联系的企业项目与任务;教学方法强调学生自主性、师生互动性与成果应用性紧密结合。课程项目化是传统的课堂教学模式的重大变革,它不仅使课堂教学气氛变得更加活跃,而且从职业人才的角度使学生得到专业化训练,为职业技能与职业意识的综合培养找到了一条切实可行的途径。

课程项目化是造就高职师资队伍的需要。教师只有通过课程项目研究开发、项目教学与成果转化,才能做到与行业接轨。教师在课程项目化过程中也只有与企业建立密切的联系,才能做到“教最新的”,保证让学生“学有所用”。课程项目化是提升人才培养质量的需要。高职学生的职业综合能力培养需要通过具体的课程以及课程项目教学来完成,而课程项目化就是提高教学质量的重要途径。课程项目化也是高职教育服务当地社会经济的需要。学校拥有大量的专业人才与丰富的人力资源,有条件进行课程项目化开发与成果社会化应用,从而服务于企业和行业,促进社会经济发展。

二、完善机制是推进课程项目化的根本途径

弹性教学计划是实行课程项目化的前提。在教学目标不变的情况下,教学计划可以根据学生参与企业重大项目的实际情况的需要进行适当变更。教学计划要充分体现职业意识,符合行业特点。比如说,旅游管理专业的教学组织与计划安排,就必须考虑到黄金周以及重大会议会展等旅游旺季的实际情况,安排学生到企业进行专项实习实训。特别是重大会展的接待大多与现行的教学计划相冲突,我们必须通过一定程序调整教学计划来实现这类重要教学实训项目课程。这样做虽然在形式上偏离了已经确定的教学计划,但却在更高的层次上实现了教学目标。

组建双师队伍是实行课程项目化的基础。课程项目化开发与教学最根本、最关键的要素是教师。只有教师具备双师素质,才能有效完成指导学生课程项目化方案设计、协同操作与实施教学等一系列任务。因此实施“双师工程”,加快双师型教师的培养,就成为贯彻职业教育思想的根本措施。为了加快“双师型”师资队伍的建设,一方面要建立专业教师深入企业锻炼与发展职业能力的制度;另一方面,要积极从企业引进与聘请人才,建立与完善实践教学专兼职师资队伍。

项目设计及其协同运作是实施课程项目化的关键。课程项目设计不仅要密切联系专业人才培养与当地相关行业的实际需要,还要切合教师与学生自身特点。从受教育者的项目训练效果来看,课程项目设计需要先易后难,先简后繁,循序渐进。要确保在实际运作过程中有众多的教师和学生以及企业专家参与其中,协同运作。通过多方面合作协同运作,体现教学方式的机动灵活性、教学效果的保障有效性和教学成果的实际应用性。课程项目要立足于学校、企业和学生多方面互利共赢的目标进行设计,课程项目化开发方案的设计要有利于学生培养,有利于教师成长,有利于学院发展,还要有利于企业发展。

三、深化校企合作是实现课程项目化的根本保证

整合资源,积极探索与深化校企合作,是实现课程项目化的必要条件。以金华职业技术学院为例,该校探索与实践“五位一体”办学模式,具体内容包括:招生、就业、教学、科研、基地办要素一体化,课堂、课余、假期教学时间一体化,学校、社会、企业教学空间一体化,生产、教学、科研教学过程一体化,区域重点产业、重点专业一体化。其中,“双师型”师资队伍的建设是根本,紧密型校企合作基地建设是关键。招生就业、教学科研可以在紧密型基地建设基础上按照校企产学研合作的机制全面深入开展。提高办学质量需要建立与专业核心能力培养相配套的校外紧密型实验实训基地。“五位一体”,不断深化渗透到教学计划与课程教材等教学要素中,使教育教学系统逐步进入良性循环的轨道。

实施课程项目化必须遵循教学管理动态化、行为标准职业化、职业技能专业化、教学过程全真化、教学资源集约化以及教学成果社会化的原则。课程

项目化的主要步骤：首先，要根据专业定位分析职业岗位技能构成，确定人才培养知识能力素质结构目标方案；其次，要根据专业培养知识能力素质结构要求建立与岗位职业技能要求相对应的课程体系；再次，要广泛征询行业建议，结合学校、社会与企业的师资与资源情况，确定具体课程的职业技能培养与核心技能目标；第四，要根据专业课程目标，设计确定课程职业技能训练项目的实施方案，并组织协同运作实施；第五，要根据人才培养与总体教学目标的要求，确定课程项目教学质量的相应考核

方法；最后，根据课程项目教学质量评价体系，实施教学质量评价，并将成果进行因地制宜的转化推广应用。

通过优势互补努力实现学校与企业资源共享，谋求“校内基地企业化、企业基地学校化”。可以实现课程项目化基础上的半工半读、工学结合，有效提高人才培养质量。贯彻实施就业导向与能力本位，必须深化教育教学改革，强化课程建设。改革现行课程教材教法，实施课程项目化开发势在必行、大有可为。■

重视双师型教师队伍建设 全面提高职校教学质量

(作者：王祚昌 摘自《中国教育报》2008年2月18日第5版)

10年前，当中国高职院校建设处于起步阶段时，我们借鉴国外职业技术教育的成功经验，提出了培养双师型教师的任务。今天，在国家示范性高职院校建设中，职业院校则应当实现由双师型教师培养到双师型教师队伍建设的战略性转变，从而较快突破师资队伍建设的“瓶颈”，全面提高职业院校教学质量，满足社会对高素质技能型应用人才的迫切需求。

双师型教师队伍包括三个层面的构成：一是指在我国从事职业技术教育工作的教师队伍整体的专业、技能方面的人员构成；二是指学院（系部）各专业任课教师的专业、技能方面的人员构成（包括兼职教师）；三是指教师个人的理论知识和实践水平的能力构成。

第一层面，体现了国家对职业教育师资队伍的总体要求，它不再从战略层面上重视教师个体的能力指标，而是按照国家、地方、行业等不同院校的特点提出师资队伍在专业理论和实践指导方面教师的构成比例，规定职业院校不同专业（比如社科类、技术应用类等）的教师构成比例。第二层面，院校（系部）根据上述要求，在师资队伍的组织（包括选拔、培养）上努力实现国家意志，使不同专业、不同课程的教师构成达到双师型教师队伍的要求。第三层面，教师个人根据自己所任教的专业课程，努力实现所教课程理论与实践的紧密结合。

双师型教师队伍的建设，应努力借鉴先进国家在职业技术教育方面成功的经验，加大从企事业单位和社会上聘请兼职教师的工作力度。比如，新加坡非常重视双师型教师队伍建设，看重教师的企业经验，80%的教师来自企业的经理和业务骨干；

德国某职业学院1992年的统计数据表明，专职教师245人，承担了18.7%的教学量，兼职教师多达500人，承担了81.3%的教学量。我国的高职教育需要从体制上实现某些突破：一是吸引优秀的企业人才成为兼职教师，二是创造条件，让这些人才成为高职院校的专职教师。

应根据高职院校专业设置，合理确定双师型教师队伍的构成比例。我国试行的高职教育指导性专业目录，共设19大类专业。不同专业的实践手段、实践能力的培养都是不同的。因此，这些专业的双师型教师队伍的构成（与之相适应的课程构成也是不同的）不宜一刀切。可以按照这19大类专业对实习指导的不同要求，有针对性地提出各自不同的双师型教师队伍的构成比例。

应规定院校（系部）组织双师型教师队伍方面的职能职责，尤其是在打破体制障碍方面的必要手段，能实现跨地区、跨所有制、跨行业部门聘任专兼职教师。有关政府部门应鼓励和支持这项工作。尤其在经济欠发达地区的高职院校，从发达地区引进人才的工作应纳入整个人才引进计划，以克服随机性和盲目性。

对职业院校现有专职教师的培养，要从过多的限制要求过渡到积极引导、培训。在职业院校教师资格评聘，双师型教师认定等诸多方面，制订符合实际情况的政策措施，其关键是将成为双师型教师的个人追求转变成总体建设双师型教师队伍的组织需要，有计划、有步骤地进行建设，从而避免“双证”型、“双职称”型等类型的双师型教师专业不对口，学非所教、学非所用等问题。■



教育部高等学校高职高专英语类专业教学指导委员会主任委员、中央广播电视大学外语系主任 刘黛琳教授

科学定位，特色发展， 提高高等职业教育英语教学质量

刘黛琳教授为教育部高等学校高职高专英语类专业教学指导委员会主任委员，北京市民讲外语活动组委会专家顾问团成员，曾主编广播电视大学公共英语课程教材并入选“国家精品课程”，主讲电大英语电视课程并在中央电视台引进的英国广播公司大型英语教学系列片“走向未来”中担任主讲，曾获新闻出版署和教育部联合颁发的全国优秀教育音像制品一、二、三等奖，并参与策划和启动一年一度的全国高校英语口语竞赛和辩论赛。

近年来,在政府“大力发展职业教育”政策的引导和有力扶持下,我国的高等职业教育作为高等教育发展中的一个类型,在发展规模上取得了历史性的突破。截至2007年底,独立设置的高职院校已达1168所,如果加上举办高等职业教育的普通高校,高职高专层面实际招生的学校已超过1800所。高等职业教育的招生数和在校生数均已形成我国高等教育的“半壁江山”,为现代化建设培养了大批生产、建设、管理、服务第一线的高等技术应用型专门人才,为我国的高等教育大众化做出了重要贡献。同时,高等职业教育的社会认可度也在逐步提高,较高的就业率就是很好的说明。

一、高等职业教育发展的新阶段

我国社会经济的快速发展促进了高等教育结构的调整,为高等职业教育提供了历史性的发展机遇。2002年和2005年,国务院两次做出大力发展职业教育的决定,两度召开全国职业教育工作会议,党的十七大报告中再一次指出,要“大力发展职业教育”。为了推动高等职业教育进入发展和改革的快车道,教育部近几年来制定并实施了一系列重要举措。

第一、2004年底,教育部颁布了《普通高等学校高职高专教育指导性专业目录(试行)》(以下简称《专业目录》),对我国高职高专教育专业的规范和调整起了重大指导作用。

第二、2005年底,在本科教学指导委员会换届的同时,教育部成立了首届40个高职高专专业教学指导委员会,开展高职高专教学的研究、咨询、指导、评估、服务等工作。高职高专英语类专业教学指导委员会(以下简称“英语教指委”)就是其中之一。

第三、2006年,国家开始实施“国家示范性高等职业院校建设计划”,重点支持建设100所示范性职业院校,简称“高职教育211工程”。该计划旨在引领全国高等职业院校与经济建设和社会发展紧密结合,强化办学特色,全面提高教学质量,推动高等职业教育持续健康发展。

第四、2006年底,教育部颁布了“关于全面提高高等职业教育教学质量的若干意见”,简称为“16号文件”,是促进高等职业教育健康发展、全面提高高等职业教育教学质量的指导性文件。

第五、2007年,教育部专门颁布了针对高职高专人才培养目标和课程特点的“国家精品课程评审指标(高职高专,2007)”,引导高职高专精品课程的建设,改变了在此之前的国家精品课程评审使用同一标准来衡量高职高专课程与本科课程的状况,遵循了高职高专教育发展规律,体现了高职高专教育的特色,更加促进了高职高专人才培养和教育教学的发展。

教育部在2008年度工作计划中指出,“经过新中国建立58年、改革开放29年、特别是世纪之交10年来的奋斗”,“职业教育有了很大的发展,高等教育已经进入了大众化发展阶段。现在,我们已经实现了从人口大国到人力资源大国的历史性转变;我国教育已经进入了一个新的发展阶段;从新的历史起点出发,实现我们国家从人力资源大国向人力资源强国的根本性转变,是时代赋予我们的新的伟大使命”。

高等职业教育发展的历史新阶段,其特征就是将发展重点放在提高教育质量上。高等职业教育规模快速扩展的阶段已经基本结束,但提高高技能型

人才培养质量的要求日益迫切。我们要准确地把握高等职业教育发展和改革的历史新机遇,全面提高教学质量。

二、高职高专英语教育的发展与英语教指委的工作

(一) 高职高专英语类专业的发展

近几年来,高职高专英语教育取得了快速的发展。根据《专业目录》,高职英语类专业分为“应用英语”、“商务英语”、“旅游英语”和“英语教育”四大类。以下是英语教指委成立两年来高职高专院校开设这四类专业的学校数量:

	2006年	2007年
应用英语	282	380
商务英语	621	789
旅游英语	188	275
英语教育	219	228

《专业目录》将高职高专英语专业分为以上带有职业指向的专业名称,区别于学科目录中本科层次的“英语”专业,体现了高等职业教育的高技能型人才培养目标。其中前三类英语专业招生学校的快速增长,反映了社会对各类高技能应用型英语人才的急切需求。“商务英语”和“旅游英语”是具有较强针对性的专业,相对来说,开设的时间较长,也较成熟。“应用英语”涵盖了除以上三个专业之外的所有高职高专英语专业,专业面较宽,可以用“XX方向”进一步界定其培养目标,如“应用英语(空乘方向)”、“应用英语(会展方向)”、“应用英语(IT方向)”等。

这样的专业划分,一方面可以规范高职院校为

适应区域经济发展而开设的职业指向性较强、专业名称较随意的专业设置,一方面也为专业设置提供了一定的灵活度,充分体现了高等职业教育“以就业为导向”的特色。

(二) 高职高专英语教师的培训与发展

高等职业教育的快速发展,对教师队伍的建设提出了迫切要求。提高高等职业教育的教学质量,更需要将加强师资队伍的建设提到重要的战略地位。通过英语教指委的初步摸底,我们发现大部分高职高专院校英语类专业的教师主体,学历以本科为主、职称结构以讲师和助教为主,科研能力受到制约。

为了加强骨干教师的培训,逐步建设一支优秀的教学团队,英语教指委在辽宁对外经贸学院和深圳职业技术学院的协助下,于2007年举办了两期师资培训班:“全国高职高专院校英语教师科研能力培训班”和“全国高职高专院校英语教师英语教学设计与应用技术培训班”。今年6月上旬,还将在浙江经济职业技术学院举办“全国高职高专院校英语教师实训能力培训班”。

为了推动高职高专英语教师教学能力和教育技术应用水平的提高,英语教指委在2007年秋组织了“首届全国高职高专英语课堂教学大赛”,今年还将继续组织“第二届全国高职高专英语课堂教学大赛”和“首届全国高职高专英语教学课件大赛”。在科研能力培训的基础上,英语教指委于2007年组织了“全国高职高专英语类专业教学改革科研课题”立项,鼓励教师参与科研,提高教师的科研意识和能力,最终通过科研来推进教学改革。

(三) 高职高专英语教学的规范

为了进一步规范高职高专英语教学,使其能健康地发展,英语教指委成立两年来受教育部的委托,起草了一些基础性文件,包括制定“英语类专业专业设置规范”和“英语类专业实训基地建设指导

意见”，以及修订《专业目录》。

在文件的起草过程中，英语教指委通过系列小型研讨会和2007年5月在长沙召开的“首届全国高职高专英语教学工作会议”，广泛征求了工作在高职高专英语教学第一线的教师和教学管理干部的意见。同时，英语教指委也通过科研立项以及各方面的协助，对我国高职高专英语教学的现状作了进一步的深入调研，为教指委的工作提供了科学的依据。

（四）高职高专精品课程的建设

2006年和2007年，英语教指委向教育部推荐的三门课程均被评为“国家精品课程”，这三门课程是：深圳职业技术学院的“商务现场口译”、长沙民政职业技术学院的“外贸函电英语”和广东顺德职业技术学院的“高职英语”。

根据16号文件精神，“十一五”期间，国家将启动1000门工学结合的精品课程建设，相对于这个数字以及高职高专英语类专业的发展速度，高职高专英语教育还需要在精品课程的建设上加大力度。

三、对于高职高专英语教育发展新阶段的思考

2007年，高职高专英语类专业的招生人数，在同年我国高职高专各专业招生总数中已占5.28%；在1168所独立设置的高职高专院校中，有1144所（97.95%）都开设了英语类专业。这均表明英语教育在高职高专教育的发展中占有非常重要的地位。在高职高专教育从规模扩张向质量提升转变的历史时期，我们需要准确把握其新的阶段性特征，在提高教学质量上下功夫。

提高高职高专英语教育的教学质量，应该突出“科学定位”和“特色发展”。高等职业教育已明确

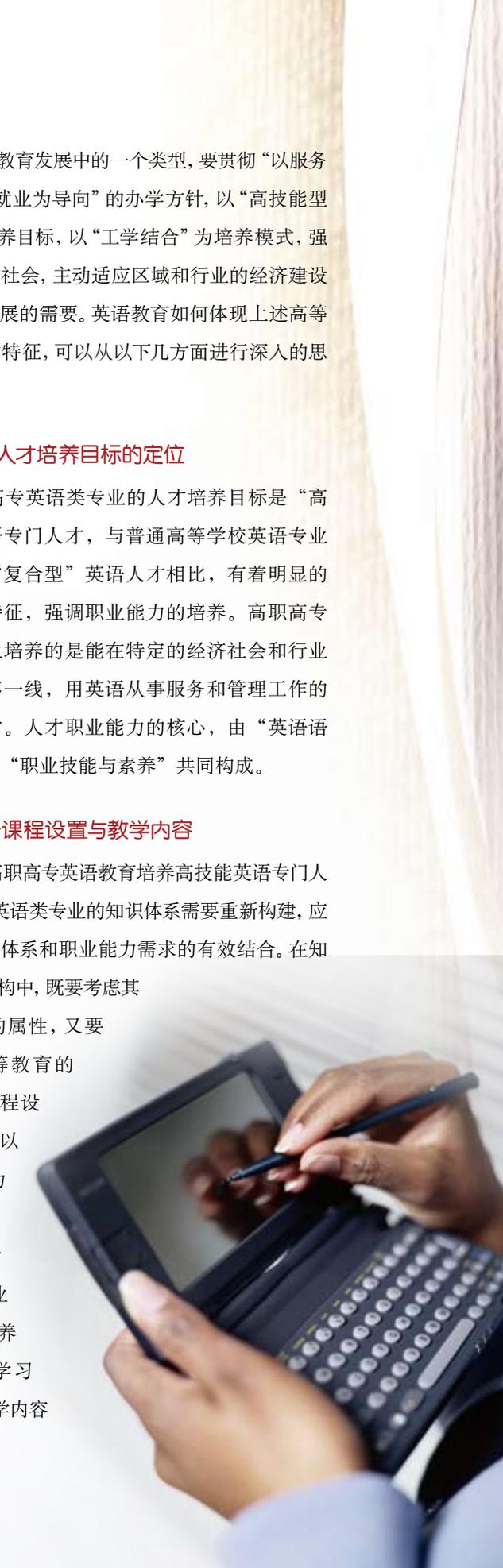
定位为高等教育发展中的一个类型，要贯彻“以服务为宗旨，以就业为导向”的办学方针，以“高技能型人才”为培养目标，以“工学结合”为培养模式，强调服务经济社会，主动适应区域和行业的经济建设以及社会发展的需要。英语教育如何体现上述高等职业教育的特征，可以从以下几方面进行深入的思考。

（一）关于人才培养目标的定位

高职高专英语类专业的人才培养目标是“高技能”英语专门人才，与普通高等学校英语专业本科培养“复合型”英语人才相比，有着明显的职业教育特征，强调职业能力的培养。高职高专英语类专业培养的是能在特定的经济社会和行业经济活动第一线，用英语从事服务和管理工作的高技能人才。人才职业能力的核心，由“英语语言能力”和“职业技能与素养”共同构成。

（二）关于课程设置与教学内容

根据高职高专英语教育培养高技能英语专门人才的定位，英语类专业的知识体系需要重新构建，应是学科知识体系和职业能力需求的有效结合。在知识体系的重构中，既要考虑其职业教育的属性，又要保证其高等教育的属性。在课程设置上要坚持以英语教育为主线，以职业教育为背景，将职业技能的培养融入英语学习之中。在教学内容



的选取上要注重针对性和适用性,兼顾英语基础知识和基本技能与职业技能的培养,并且充分考虑学生可持续发展的需求。

无论是从课程设置还是教学内容上考虑,实践教学环节是彰显高等职业教育特色的重要环节,对于英语类专业的教学来说,更应突出其重要性。实践教学环节需要贯穿专业学习的始终,从英语教学的基础实践到职业能力的综合实践,需要包含三部分内容:英语教学的基本技能实践,利用校内实训基地进行的模拟、仿真实践,以及在企业或就业岗位进行的实习。

(三) 关于课程开发与职业能力培养

为了保证高等职业教育的课程开发能够真正有利于职业能力的培养,使学生在校的学习能够与未来的就业有更大的相关性,目前正在探索与行业企业共同进行课程开发或吸收有行业企业工作经历的人士参与课程开发的做法。这样主要是为了保证课程的建设能够体现职业能力需求,能够将培养就业岗位准入和获取职业资格证书所需的核心能力嵌入教学内容。

高职高专英语课程的开发,在知识、能力、素质方面的特色,要体现为英语专业知识和能力与职业岗位所需知识和能力的有机结合,要体现职业能力、就业能力的培养以及职业素养的形成。

深圳职业技术学院的国家精品课程“商务现场口译”,将国际商贸一线岗位群的技能需求与英语口语译的能力要求有机融合,使课程的教学内容更加有针对性地适应职业岗位,在高职高专英语课程的开发上进行了有益的探索和开拓。

(四) 关于“双师型”教师队伍的建设

纯学科型的教师队伍显然不能适应高等职业教育教学的需求,要逐步形成一支“双师”结构的教师队伍。专业课的教师和指导实训、实习的教师都应具有“双师”素质,或具有在相关行业企业工作的经

历。同时,高职院校也可以从相关行业企业聘请兼职教师承担专业课教学或指导实训、实习环节。英语类专业中的“商务英语”、“旅游英语”、“应用英语”均需要建设“双师型”的教师队伍。

我国的高等职业英语教育发展的历史还较短,需要在发展中不断探索。我们希望工作在高职高专英语教育第一线的教师和教学管理干部能在高等职业教育改革与发展的有利条件下,深入研究英语类专业教学的特点,加强沟通与交流,共享教改成果,为提升高职高专英语教学质量做出贡献。■

参考文献:

- 周济:“推进教育事业科学发展 为建设人力资源强国而奋斗——在教育部2008年度工作会议上的讲话”
[2008/1/7] 2008年《教育部公报》第1、2号
- 教育部《普通高等学校高职高专教育指导性专业目录(试行)》[2004/10]
- 教育部《关于全面提高高等职业教育教学质量的若干意见》教高[2006]16号



丁国声教授

- 教育部高等学校高职高专英语类专业教学指导委员会委员
- 河北外国语学院院长

改革中的 高职高专英语教学

改革开放以来,我国经济持续高速增长,已发展成为世界第四大经济体。我国能否继续繁荣下去?我国经济可持续发展的基础和动力在哪里?关键在人才,根本在教育。

2002年中国高等教育毛入学率已达15%,实现了高等教育大众化。但教育发展的同时,我国的人才结构仍需调整。联合国工业发展组织提供的数字表明,我国的劳动技能指数仅居世界第59位,生产一线的劳动技术人才呈金字塔状结构,与发达国家的鼓形分布差距巨大。

高技能型人才短缺已成为制约经济持续快速增长的重要因素。国家经济建设发展的战略需要,为高职高专教育带来了极大的机遇和挑战。高职高专英语教学改革正是在这一背景下产生和发展起来的。

一、高职高专英语教学的发展历程

从20世纪50年代到70年代末,我国高等专科教育一直处于不稳定状态,专科英语教学的发展更是缓慢而艰难。其后虽然有较大的发展,但直到90年代初,专科英语教学仍然没有建立完整的适合专科教育的教学体系。教学要求不明确,缺乏适合的教材,也没有科学的考试标准,几乎完全参照本科教育,这是当时高等专科英语教学所处的尴尬局面。

与高等专科英语教学关系密切的本科大学英语教学,近年来经历了巨大的变化。大学英语教学改革的发展,从

培养目标上看,由80年代的“知识为主”到90年代的“技能为主”,再到目前的“综合应用”,教学目标逐渐明晰;从具体教学上看,重点已由“教师教”向“学生学”转变,倡导结合现代信息技术的教学手段和教师指导下的学生自主学习。

本科大学英语教学改革的影响和国家对职业教育的日益重视,促进了高等专科英语教学的纵深发展。

1990年,国家教育部在广州召开专科教学工作座谈会,明确指出:专科教育与本科教育一样都属于高等教育范畴,是我国高等教育中一个重要的组成部分。

1993年,教育部颁布《普通高等专科英语课程教学基本要求》,明确提出“以实用为主,应用为目的”的指导方针。专科英语教学率先在我国高等英语教育中提倡“英语应用能力”的培养。

1995年,高职高专英语教育领域出现强调应用的英语教材。

1997年,普通高等专科英语课程教学指导委员会成立,大力宣传《普通高等专科英语课程教学基本要求》。自此,开展实用英语教学、培养学生的语言应用能力,已成为高职高专英语教师的共识和教学目标。(后来的大学英语教学以及四、六级考试向培养和考查学生的英语综合能力方向发展,则是受到专科英语教学的影响。)

1998年教育部进行机构改革,把高等职业教育、高等专科教育和成人高等专科教育统筹起来管理,简称“高职高专教育”。

2000年,教育部颁布《高职高专教育英语课程教学基本要求》(以下简称《基本要求》),对高职高专教育英语课程研究在培养学生英语语言应用能力方面作了进一步重要指导。

此后教育部颁发的一系列文件,尤其是2006年底颁布的“关于全面提高高等职业教育教学质量的若干意见”,简称“16号文件”,为全面提高高等职业教育教学质量指明方向,为高职高专教育提供了更大的发展空间。

2005年底,教育部高等学校高职高专英语类专业教学指导委员会(以下简称“教指委”)成立,继续推进高职高专英语教学的发展。近几年来,教指委相继颁发了《高等学校高职高专英语专业目录》《高职高专英语类专业设置规范》《高职高专院校英语类专业实训基地建设指导意见》等系列文件,指导高职高专英语专业的教学,以英语专业教学改革带动公共英语教学的发展。

二、高职高专英语专业的培养目标

确定专业培养目标的一个方面,是要了解培养对象自身对于培养目标的要求。随着社会经济的飞速发展对人才需求标准的不断变化,特别是近几年高等教育扩招以来毕业生数量的剧增,出现了毕业生结构性过剩的问题。“毕业即失业”的危机感使学生对学校现行的培养目标有了更多更新的要求。培养目标的确定将最终影响课程设置,而不考虑学生需求的课程设置必然会影响到学生上课的积极性和教学的效果。

另一方面,要了解用人单位对培养目标的要求。许多学校往往忽视这个环节的工作,将人才培养和人才使用分隔开来。这种做法产生的后果是“不适销对路产品的大量积压”。外语院系要考察社会和市场,确立培养目标,在课程设置上既要加强外语基础技能,又要拓宽学生的知识面,同时还要注重职业道德的培养。

随着改革开放与社会主义市场经济体制的确立,对外开放促使各行各业对英语人才的需求激增,对外语人才职业技能的要求也越来越高。高职院校必须综合考虑学生的水平和用人单位的要求,确定当前形势下高职高专英语

专业学生的培养目标。要调整传统的专业课程设置,突出“实用性”、“应用性”原则;同时拓宽专业范围,增设专业方向,如“英语专业+(培养方向)”或“英语专业+辅修专业”等多种培养模式。改革的最终成果必须体现为培养目标的转型:由培养单一的“语言文化型”英语人才,转变为培养既有专业英语能力、又有其他专业知识和能力的“复合型、应用型”英语人才。如《高等学校高职高专英语专业目录》对于应用英语专业的培养目标确定为“培养对英语国家文化有一定了解,能在外事、经贸、旅游、新闻出版、文化教育等部门从事英语环境下的经营管理和接待服务的高等技术应用性专门人才。”

三、存在的问题与改革的措施

我国高职高专英语教学改革虽然有了较大的发展,但高职院校学生英语水平仍普遍较低,高职高专英语教学改革仍然存在许多问题,需要继续寻求有针对性的解决方法。

1. 转变观念,重新定位

传统的英语教学模式及其培养出来的毕业生,已经难以适应目前经济和社会飞速发展的需要,而主要原因在于教育者缺乏“危机感”,教学定位模糊。不少教师仍把英语看作一个独立的学科,单一传授英语知识及纯语言技能,而对专业所需的培养目标、教学目标等认识模糊,造成“培养”与“需求”脱节。

高职高专教育旨在培养高级技术应用型人才,应该立足“实用”。许多院校在英语教学目标的制定、教材的选择、课程的设置方面都没有考虑到这一特点,教学定位不明确,教学内容不加选择、没有侧重,再加上学生英语基础薄弱,因此很难实现“学以致用”。

要培养符合我国经济和社会发展需要的人才,教育者必须在教育观念、人才培养质量观念和管理观念上进行转变。要尽快打破条条框框,坚持“以市场为导向”,提高对高职高专英语教学改革及其长远良性发展重要性的认识,使学校教育与社会需求密切结合,培养高质量的“复合型”人才。



党的“十六大”提出要培养三种人：1) 数以亿计的高素质劳动者；2) 数以千万计的专门人才；3) 一大批拔尖创新人才。其中“数以千万计的专门人才”应该是高职高专教育的培养目标。高职高专英语教学要遵循“实用为主，够用为度”的教学目标和原则，培养学生实际运用语言的能力，要强调英语实际交流能力的培养，可根据学校的特色优势 and 市场需求情况，开设一些实用型、知识型的跨学科选修课，以丰富学生的知识结构，真正实现学生“课堂学的”变成“工作用的”。

2. 改进教学方法、改善教学条件，改革教学模式

长期以来，“注入式”的教学方法普遍存在于高职院校英语课堂。大多数教师认为学生英语基础太差、只能大量“输入”、无法进行“输出”，因此课堂完全以教师为主体，学生为“受动”方。由于教师和学生课堂上的角色错位，英语教学无法调动学生的积极性、激发他们的创造性，因此学生兴趣不大，学习被动，教学效果很不理想。课堂学习尚且欠佳，课外学习更是几乎没有。学生既没有机会也没有习惯练习英语口语，英语专业学生远远达不到用英语进行有效交流的水平。

此外，教学手段的相对落后也在一定程度上制约着高职高专英语教学改革突破。在许多高职高专院校，多媒体、网络等现代技术手段还不能应用到英语教学之中，极大影响了教学内容的更新和学生兴趣的提高，也影响了教

师的积极性，最终影响教学效果，不能顺利实现学生英语综合应用能力的培养。

根据教育的科学规律，语言的学习是实践性极强的过程，学习者必须通过大量的语言实践活动才能有效地学习语言。有效的语言教学需要学生主动参与、积极实践。因此，英语专业教学方法的改革就是要变“教师为中心”的模式为“学生为中心”的模式，根据培养目标和学生的学习情况及时调整教学内容。

高职高专院校英语专业要积极摸索和建立适合自己院校特色的“工学结合”、“顶岗实习”与“模块设计”，优化教学模式，提高教育质量。应鼓励教师积极创新，不断进行教学实践探索，把英语综合应用能力的培养有机地贯穿到整个教学活动中去，重点提高学生英语实际应用能力。在整个教学过程中，教师要指导学生广泛地参与阅读、听写、角色扮演和职业现场各类实训等各项活动，使学生更快地获得工作所需的语言技能及与人交流和团队合作的经验，更有效地具备就业竞争力和从业能力，同时要充分利用现代教育技术，达到事半功倍的效果。

3. 改革教材，改变单一考核模式

长期以来，由于受旧的本科外语人才培养模式的影响，高职高专英语专业教材体系与教材内容不符合高职高专教育的特点，主要体现为：教材内容不实用，与现实脱节；教材知识结构单一，不适合社会发展变化的要求；教材中缺少实训内容，不能满足学生就业能力培养的需要。

根据经济的发展和社会的需要，新的高职高专英语教学模式要求建立以能力培养为主线的新教材体系，使教材建设充分反映时代的发展，教材内容具有较强的实用性和针对性，做到专业知识、语言训练与相关学科知识有机结合，做到教材知识结构的多样化。简言之，教材建设要以提高课堂教学质量为中心，适应高职学生特点，充分体现最新最合适的教学内容、教学方法与教学手段，使其能不断适应新形势的要求。另外，新教材也应尽可能让行业专家和有关各方面参与编写，为高职学生量身打造，从而提高教材的实用性，提高教学效果。

在教学中，考核模式单一，重知识传授、轻能力培养，也是目前高职高专院校大量存在的问题。许多学校仍采用

传统落后的成绩考核体系,根本不能体现对学生“应用能力”的培养,再加上简单地将课程考试成绩与毕业挂钩,导致学生关心分数远胜于知识与技能的学习,同时也导致教师上课时以知识灌输、语法讲解为主,学生下课后同样以背单词、做习题为主,教学双方都忽略英语技能的提高,造成大量的“聋子英语”和“哑巴英语”。

近年来,人们已经开始意识到传统测试模式存在的弊端,不少教育者开始以新的考核方式替代——或至少是补充——传统的测试,不少院校开始采用多元评估的考评体系。改革传统单一的教学考核模式是高职高专英语教学改革的一个重要发展方向。

4. 加强“双师型”师资队伍建设

要提高教育质量,关键因素还是“人”。教师是教学活动的设计者、领导者和组织者,在教学中占重要地位。“双师型”英语师资的匮乏,尤其是高职高专“高等技术应用性专门人才”培养中最为突出的问题。

教育部高教司在高职高专教育教学工作合格学校评价体系中提出的“双师素质”教师标准,要求“双师素质”教师应符合下列条件之一:

- 1) 两年以上基层生产、建设、服务、管理第一线本专业实际工作经历,能指导本专业实践教学,具有中级(或以上)教师职称,亦即相关岗位工作经验加教师职称。
- 2) 既有讲师(或以上)教师职称,又有本专业实际工作的中级(或以上)专业职称,亦即双职称。
- 3) 主持(或主要参加)两项(及以上)应用性项目研究,研究成果已被社会企事业单位实际应用,具有良好的经济和社会效益。

尽管实际操作中各高职院校对“双师型”的标准把握不同,其基本内涵是:教师既能从事理论教学,也能从事实践教学;教师既能担任教师,也能担任专业技术人员。简言之,“双师型”教师应同时拥有“教师资格证书”和“专业技术职务证书”。

建设高水平的“双师型”师资队伍,是实现高职高专英语教学培养目标的前提,是高质量教学效果的保证。高

职院校应该采取多种措施,大力加强高素质的“双师型”师资队伍建设:

- 1) 要不断引进既有实践能力、又有较高理论水平的高素质教学人才来充实师资队伍,完善合理师资结构。
- 2) 以“产学合作”促进“双师型”教师的培养,要求教师定期到基层企业实习锻炼,熟悉其运作环节,索取最新的市场信息。
- 3) 应鼓励英语教师去争取做外销员、商务师、导游、翻译等实践性工作,刷新教师的实践技能。
- 4) 组织教师参加国家组织的各类职业资格培训和考试,以适应学生参加职业资格考试的需要。

5. 提高学生素质,培养“复合型”外语人才。

目前高职高专学生虽然在招生、就业及在校待遇等方面与普通高校专科生相同,但高职高专院校生源起点较低,生源质量较差,学生差别也很大,除了普通高中外,还有职业高中、各类中专、技校等“三校生”,他们的基础更为薄弱。绝大多数学生自学能力不强,缺乏解决难题的信心及求知的动力。

高职院校的生源难以改变,学生基础差、素质低也是客观存在,因此教育者应在理论与实践、知识与技能、经验与态度等诸方面进行课程计划改革,树立开放的教学观念,与社会呼吸相通,理论联系实际,以各种实践性的教学活动引导学生学会创造性地主动获取知识及技能,培养学生的英语学习策略,让他们在知识、能力、素质上得到健康全面的发展,成为具有创新精神的高质量“复合型”人才,以适应社会主义市场经济对英语人才的需求。

同时,根据高职高专人才培养的特点与社会对高职高专毕业生的要求,各院校应鼓励学生获取“双证”或“多证”,即毕业证加职业资格证书,从而更好地适应就业竞争的压力。

在推进高职高专英语教学改革方面,教指委积极做了大量工作,在制定和颁发指导性文件的同时,开展了一系列活动,如进行全国高职高专院校英语类专业示范性实训基

地的评选、进行全国高职高专院校英语类专业教师培训、开展全国高职高专英语类专业教学改革课题立项、评选“全国高职高专优秀英语课堂教学课件”、组织全国范围的英语课堂教学竞赛、开展英语类优秀教材推荐等。

四、高职高专英语教学的发展趋势

1. 教学重心由“教”到“学”逐渐转移

高职高专英语教学已经从以传授语言知识为重心逐渐转移到打好语言基础、培养语言运用能力为重心。面向二十一世纪的外语教学改革，最根本的是“造就基础扎实，知识面广，思想宽广，对社会变迁有较强的适应能力、应变能力和良好的身心素质的‘通’、‘专’相结合的人才”。教育观念的变化促进教学方法的改革。教学更加注重调动学生的积极性，激发求知的欲望，使学生不仅能学到知识而且学会独立获取知识的方法；结合最新的教育技术，改善教学条件，培养学生的自主学习能力；发展新型师生关系，以达到最佳教学效果。

2. 教学方法由单一化发展到多样化

由于教学任务的多面性和教学对象的差异性，加上现代外语教学涌现出的诸多教学理论与方法，外语教学的组织方式也在悄然发生变化，教学方式更加个性化，更符合学生的实际。

3. 教学手段从孤立发展到综合运用和优化处理

教学手段彼此孤立、互不联系是传统教学的局限，使我们的外语教学失去了应有的活力。在现代外语的教学改革实践中，要把各种教学手段结合起来，根据教学任务和教学对象的不同而灵活使用、优化组合。从辩证观点来看，每一种方法都有其优点和不足之处，例如讲授法的优点在于能充分发挥教师的主导作用，在较短的时间内讲授较多的系统知识，但这种方法的弊端在于缺乏信息反馈，容易忽视调动学生的积极性，不利于能力的培养。教学方法的改革就是以辩证、系统的方法论作为指导，合理组合各种教学手段，发挥整体的作用。

4. 改革教师观念，树立创新理念

教学创新是当务之急，而首先是教师的观念创新。教学使用教材，但不是只教教材，需在以学生为主体的原则下充分表现出教师的主观能动性，体现每个人、每门课、每堂课的个性，做到因材施教、因课施教。

将教学全过程作为研究对象来研究，是教学创新的必由之路。是否把教学当成研究对象，教学效果会截然不同。以“研究”的意识组织教学、改善教学，是教师科研的出发点和创新的前提。这一点也已经得到外语教育学术界越来越多的支持，如第三批“中国外语教育基金”就有两个结项优良的项目是以高职高专英语教学全过程作为研究对象的。我们期待更多的高职教师加入科研队伍，并把研究成果应用于教学实践。

5. 最终目的是培养学生跨文化交际能力

高职高专英语教学的最终目的是培养学生具有跨文化交际的能力，而跨文化交际能力这个目标应该由外语实践能力和外国文化理解能力来支撑才能得以实现。然而能力的培养仅仅依靠课堂教学是不够的，更有大量的实践必须另辟蹊径，那就是第二课堂。第二课堂实质上是第一课堂的延伸，虽然是教学计划之外的部分，却是极其重要的教育环节。当然，第二课堂的建设需要资金的投入，也需要广大教师的参与和精心组织筹划，但却是不可以不为之的重要途径。

教育部周济部长在发言中曾经说过，“办世界一流的本科难，办世界一流的高职有可能”。在国家对高等职业教育的大力支持下，我们广大高职高专教育工作者应该有信心、有决心、勇往直前。高职高专英语教学正在探索之中，我们也希望得到大家的关注和支持。我们期望广大教师和各方面的专家学者各抒己见，大家共同努力，少走弯路，更好地推动高职高专英语教育的发展。■

新时期的教师角色：设计者、引导者、研究者

程晓堂教授现任北京师范大学外国语言文学学院院长，博士生导师，教育部外语专业教学指导委员会英语分委员会委员。

程晓堂教授多年来潜心探索教育规律，研究领域包括英语教学法、教材分析与设计、第二语言习得、应用语言学、系统功能语言学、语篇分析等，学术成果丰硕。

作为国家《英语课程标准》专家组核心成员，程晓堂教授对高校英语教学与中学英语教学的衔接有深入研究。2007年，程教授主编了高职高专英语专业系列教材“致用英语”的《综合教程》。近年来高职高专英语专业教学改革引起了较多学者的关注，本刊为此就高职高专英语专业的教学对程教授进行了专访，现将访谈记录刊出，相信能为高职高专英语教学提供一定的启示。

《外研之声》：作为英语教学法专家，您认为高职高专英语专业在基础阶段的教学中最应该注意什么？

程教授：根据教育部颁布的《普通高等学校高职高专教育指导性专业目录》，高等职业教育英语专业分设应用英语、商务英语、旅游英语和英语教育四个专业。在这四个专业当中，应用英语、商务英语、旅游英语有共同之处，因为商务和旅游英语都属于应用英语；英语教育略有不同，其目标是培养英语教师。

仅就这四个专业的基础阶段而言，教学中应该注意强调语言的基础。语言的基础主要包括听、说、读、写的语言技能，同时还包括基本的语言知识、文化意识、学习策略等等。另外，除了培养语言技能之外，基础阶段教学还要强调人文素养的提高，这是平常教学中容易忽略的地方。

《外研之声》：您如何看待当前英语教学中普遍存在的现象，比如以语言点作为教学的重点？

程教授：这是我经常谈到的一个问题。无论是在给学生上课的时候，还是自己写文章的时候，我都会讨论到。现在的英语精读或综合英语教学，都会有一个阅读部分，而阅读部分往往基于一篇课文。多数教师都将课文作为语言知识的载体，将学习课文的过程变为讲解文中语言点的过程。究其原因，就是这些教师认为，只有讲解语言点，学生才能学到知识；只有讲解语言点，才能帮助学生理解课文。

我认为这两点都值得讨论。第一，学习语言，并不是一定要学习所谓的语言点。我们很多教师在讲解语言点的时候，都是孤立地讲解某个语言点的结构或意义，而不是它在整个语境中的使用情况。这样讲解语言点，表面上看，学生学到了很多，但实际上作用不大，学生并不能真正使用这些知识。这是教师容易走进的第一个误区。

第二，所谓阅读，应该是培养学生的阅读能力。阅读能力是一项非常复杂的能力，并不是认识了每一个词、句，就能够读懂课文。

文章的语类 (genre, 文章的类型)、文章的结构、作者写文章的目的和意图、文章各段落的主要意思等等, 才是学生需要读懂、需要理解的; 同时还要培养一些技能, 包括把握文章大意的能力、推测和判断的能力、猜测生词的能力、阅读赏析的能力等等。虽然听起来是“老生常谈”, 但是我们很多教师确实对此不够重视。

有的老师可能会说, 如果不讲语言点, 学生就不懂。这个观点我也不赞成。如果仅把注意力集中在具体的词或语言点上, 学生确实是不懂。但是我们所说的懂与不懂, 应该是针对整篇文章而言的, 是文章的大意、作者的写作意图、重要的观点等等。假如学生真的需要逐字逐句的讲解, 那么即使讲解了语言点, 他们仍旧会看不懂文章。我非常希望老师们能够反思这个问题, 尝试不同的做法。

还有的老师也可能会说: 在重点大学, 学生的素质本来就很好, 不用讲语言点就可以学好。我认为这是两码事。越是英语基础差的学生, 越需要帮助他们学会如何理解文章的重要意思, 而不是引导他们迷失在语言点的细枝末节之中。

《外研之声》: 同样普遍的一个现象是对语法知识和语法规则的系统讲解。您如何看待这一问题?

程教授: 这个问题的关键, 在于如何看待“系统地”这三个字。我们经常说, 课堂教学, 教师不应该在语法上花过多的时间, 过于强调



程晓堂教授

越是英语基础差的学生, 越需要帮助他们学会如何理解文章的重要意思, 而不是引导他们迷失在语言点的细枝末节之中。

语法知识的讲解。有的老师就因此认为我们不主张学习语法, 认为是淡化语法, 这其实是一种误解。语法不是不讲, 而是应该适当地讲、根据需要去讲。语法学习不能只是一味地、单纯地学习语法知识。

我认为, 一般的大学生不需要“系统地”去学习语法。英语语法是一个非常复杂的系统。

“系统地”学习语法, 就是全面地学习每一种语法现象和每一条语法规则。不少教师在课堂上会由一个语言现象或语法规则引伸出去, 讲解很多相关的用法, 但其实大量的用法在生活中几乎不存在, 这样不仅让学生望而生畏, 而且也不好讲清楚。因为单就某个语法规则或语法现象的不同运用情况来说, 它们的区别是很细微的, 如果不在特定的语境中去体会和理解, 单靠“讲”, 很难讲清楚。

比如, 我的孩子问我“全国”和“中国”有什么区别。它们的区别就要在具体的语境下去理解, 比如在“中国人民”和“全国人民”这两种语境下: “中国人民”, 主要是相对外国而言; 而“全国人民”则是对我们自己而言, 比如“全国人民共同努力”。如果脱离语境去讲解“中国”和“全国”, 并不是很容易讲清楚的。

简单地说, 语法还是要学, 但是不能单纯地去讲语法, 不能过于纠缠语法的系统性和完整性。我曾经有一个学生, 根据语法规则和各种情况的交换组合, 总结出了三十多种虚拟语气的用法, 但其中大部分在实际生活中都不会出现。这对于培养学生的语言运用能力毫无意义, 反而会使学生产生畏难心理。

《外研之声》：针对高职高专学生的情况，教师应该如何培养学生的自主学习能力？您对教师指导学生发展英语学习策略方面有何建议？

程教授：我们还是回到刚才的问题：许多大学生也希望多学一些语言点和语法知识。而学生的这种观念，很大程度上来自于教师。我经常和我的学生说，你们以前的老师怎么教我不管，我有我的方法。这样，学生慢慢地就会转变观念。所以我们教师要善于引导。有的学生下课时会问我：“老师，今天讲了什么语言点了？”又或者，有的学生会说：“老师，你好像不怎么讲语言点。”我就会问他们：“什么叫语言点？”当然，我不是不知道，而是故意反问的。学生应该首先知道学习语言点意味着什么，而不应该认为因为之前老师一直教语言点，所以语言点很重要。

高职高专学生确实非常需要自主学习能力的培养。有些老师说，高职高专学生的基础相对差一些，自控能力也差，学习策略也没有，不可能培养自主学习能力。这是不对的。我的观点是：好学生，或者说基础好的学生，已经会学习了，已经有了很好的学习策略和方法，所以他们学得好；而学习较差的学生正因为没有学习策略，或者说没有掌握好学习策略，没有形成必要的自学能力，所以学得差。在这种情况下，教育者有责任帮助他们。所以在课堂上，无论学生基础有多差，教师都应该想办法发现的问题，帮助学生找到符合自己需要的学习策略，逐渐地培养学生的自主学习能力。

在我看来，教会学生怎样学习，恐怕比教会学生一些句子、字词更重要。如果只是教给学生知识，可以让他们自己去查字典，语法也可以自己去参考书。这些虽然教师也可以在课堂上

学习较差的学生正因为没有学习策略，或者说没有掌握好学习策略，没有形成必要的自学能力，所以学得差。在这种情况下，教育者有责任帮助他们。

讲，但课堂时间毕竟有限，而且还有些东西是学生自己学习起来很困难的、更需要课堂时间。比如课堂讨论，学生不太可能回家后自行讨论，而讨论正是一种十分重要的学习途径和学习方式。有人认为讨论就是练习口语，其实不然。课堂上不仅可以用英语讨论，而且可以讨论我们怎样学习英语、交流英语学习中的困难等等。

所以，我们在编写的教材里面，就有一部分专门针对学习策略。我希望老师们在处理这一部分时，能够认真地组织学生反思自己的学习策略、讨论同学之间的学习策略，再给与学生必要的讲解和示范，这一点是非常重要的。只要我们坚持做下去，学生一定会有收获。

现在还可能有一个问题就是，有的教师自己对学习策略不太了解，对我们教材中涉及到的这部分也没有太多思考，就很难引导学生去讨论。所以我建议老师们多看一些学习策略、自主学习能力方面的书籍，以便上课时能够更好地指导学生。

这方面的书籍有很多，比如文秋芳教授编写的《英语学习策略论》、我自己的《英语学习策略》、吴本虎教授的《英语学习策略》等，国内的就有不少，国外的就更多了，外研社引进的就有（《学习和运用第二语言的策略》）。这些书应该都能给老师们提供必要的参考。

《外研之声》：作为教材评估专家，您认为好的教材在语言上应该具备什么特点？

程教授：教材的主要作用是给学生提供语言素材和组织语言学习活动。教材的容量是十分有限的，而语言素材浩瀚如海，如何从中选择一小部分来供学生学习，需要做两点周密的考虑：

第一，教材所选的语言素材要有代表性，要确实能代表这种语言本身最核心的东西。比如，

英语的词汇大约有一百多万个,我们只能学习其中极少的一部分;而英语语法结构以及各种表达形式也很多,也不可能都学习。因此选择哪些进入教材,是个大而难的问题。原则上,教材应该是选择那些最基本、最核心、最有代表性、最常用的语言素材。

第二,教材所选的语言素材要真实地道,这也是有些教材做得不好的方面。有些教材的选篇,所选的是很早以前的语言材料。文学作品或许可以是一两百年前的,但是其他的生活、工作方面的语言应该是在当今英语国家中运用的“活的”语言,要有时代感。所谓“真实地道”,就是指人们实际使用的语言。有些编写者为了方便学生学习,有时候会人为地编造一些句子甚至文段,这就很不真实地道,很不利于学生学习。

真实语言素材 (authentic language) 在学习时有可能会偏难一些,但现有的研究也证明,真实语言反而更能调动学生学习的积极性和学习动机。所以,教材的全部语言素材都应该取自英语国家真实使用的语言,应该包括图书、期刊、杂志、报纸、电台、电视台、网络、广告等各种承载语言的媒介。国外出版的英语教材与国内教材的一个明显区别在于,国外教材的选题五花八门、包罗万象,餐厅菜单、商品广告、产品说明书、告示、招聘广告等等都可以作为选材使用;而国内的教材往往只会选择一些短文、故事、对话等,局限性非常大。

《外研之声》: 除了语言素材要有代表性、要真实地道,教材的选篇还应该具备什么特点?

程教授: 我认为特别要注重选篇本身的人文性:文章要优美,要有寓意、有新意,要让学生读过之后有深刻印象。

举一个例子,我曾经看到过这样一篇材料:

刚开始并不能一眼看出文章的写作意图,只知道开头描写的是警察的生活和工作情景,如处理社会治安及犯罪问题等等;而在文章中段,能够感觉到这篇文章似乎在强调警察工作很辛苦;再往下看,发现这是一则招聘警察的广告。也就是说,文章首先让你了解警察的工作要做什么、警察的工作如何艰苦,以及警察的薪酬待遇等,而最后才告诉你,这是在招聘警察。用这种特殊的方式,让读者理解警察、在理解警察工作的基础上去应聘警察,我当时就觉得很好,拿去给学生看,学生也觉得非常巧妙。这样的文章就让人看过还想再看、还要回味一番。这也就是我所指的选篇应该具有的吸引力、人文性、哲理性和教育意义。当然,这样的文章并不容易找到。许多教师在选择文章的时候更侧重文章的语言,比如说包含哪些词汇、哪些语法现象等等,我个人并不主张这样做。

《外研之声》: 您认为教材应该如何促进学生对语言的习得?

程教授: 回答这个问题,首先要看在中国的语境下能否习得外语。外语界现在对这个问题的观点不一。有人认为不一定能够习得,也有人认为习得的概念本身就在发生变化,已不纯粹是早先Krashen所提出的习得的概念。另外,中国人学习英语的环境也在逐渐发生变化。虽然现在的学生还没有大量接触英语和结识英语人士的机会,但是网络的日益普及和电视的日益国际化,与十年、二十年前相比,学英语的环境已经有了很大不同。不少大学生和中学生通过看英语电影和英语电视节目,学到了很多的地道英语,这也是一种习得。

想要回答“在中国的环境下,习得的可能性有多少”这个问题,我认为这要具体看每个学习者的学习环境。现在的小学英语课堂主要以各种活动进行教学,如果课时较多,小学生几乎天天接触英语,这就大大增强了习得的可能

性；而中学生、大学生更多的是接受课堂上的学习，接触的多为直接信息，习得的程度就相对较低；另外，每个人课后接触英语的时间也是需要考虑的一个因素。那么教材如何促进学生的二语习得，就是一个非常值得探讨的问题了。

弄清了以上几个问题，具体到教材，就可以大致分成两种思路：一种是直接呈现语言现象、讲解语言规则、解释语言运用，然后设置大量练习。按这种方式学习，学生的习得程度较低。而另一种是在教材中编入大量的活动和讨论，包括项目活动 (Project) 和模拟项目 (Simulated Project)，这样学生就能够大量地使用英语，在用的过程中去接触、理解、掌握语言，这样，习得的程度无形中就获得了提高。外语界对这两种方式的意见也不统一。一般认为第一种的效果更直接，在学生的学习成绩中就能够体现出来，而第二种方式不那么立竿见影。

但我认为，虽然从表面上看，第二种方式发挥效果很慢，但是从长远看，实际效果可能反而会更好一些。理由有两点：第一，在这种任务型的学习方式下，学生对学到的东西不容易忘记；第二，正是在运用的过程中学习和体验语言，学生才会真正了解其用法。而以第一种方式——直接讲解式，学生可能会快速掌握语言的规则，但是并没有体验到语言的实际运用，到需要运用语言的时候，就不能有效地进行交流。

所以我就非常主张在编写教材时，设计大量的活动，包括听、说、读、写的活动，语言运用的各种活动，因为这样能够培养学生的综合语言运用能力。当然，这种方式的练习，学生的语言准确性可能并不高，比如说学生在活动中会经常出现语法错误或用词错误，但这是正常的，因为即使以第一种方式学习，同样也会有这样的错误。而如果坚持在实际中运用，错误就会逐渐减少。另外，活动本身也包含一定的直接学习，像结构讲解、词汇运用的讲解等。

《外研之声》：您认为教师在教学中应该怎样有效地使用教材？

程教授：这个问题的讨论也很多。教师需要对教材进行合理的取舍和调整。也就是说，并不是教材中所有的内容都需要教，也不是教材怎么设计就怎么教。有些内容可以舍去，教材设计的活动也可以调整，有的部分可能在课堂上做，有的部分可能在课后做，应该灵活地运用教材。

《外研之声》：对于课内和课外的处理，您有什么建议？如何充分利用课内课外的时间，培养英语专业学生的综合能力？

程教授：这个问题也很好。课堂学习时间是很有限制的。课堂上就要充分利用课堂学习的特点。也就是说，课堂上教师和学生可以互动，要充分发挥教师和学生作用，可以安排小组讨论或小组活动，教师也能够及时发现和解决学生学习上的难点。而课后，没有教师的直接指导，同学也不都在一起，就需要充分发挥自学的作用。有些学习内容就是适合课后自学的，比如书面练习、查询生词、自主听力练习、自主阅读等等。

我在课堂上一般不给学生阅读课文和做练习的时间，而是要求他们通过课前预习和课后复习来完成这部分学习内容，把课堂上的时间留给讨论等语言实践活动和解决疑难问题。高职高专学生同样需要进行课外学习，教师应该指导学生课后学什么、怎么学，同时学校也要给学生提供可学习的资源。有些地方没有给学生提供英语电台、英语图书等基础资源，这就是很大的问题。

《外研之声》：您如何看待教师用书对教学的作用？

程教授：教师用书的第一个功能就是为教师提供教学支持，就是建议教师如何有效地组织实施学生用书中的活动，毕竟有些设计意图、操作方式不

适合在学生用书中一一说明。第二个功能则是提供学生用书的练习答案,有些教师用书还提供课文的翻译等。我建议在使用教师用书时,教师们不要只关注这些答案和翻译,更多地要关注教师用书所提供的教学参考建议。

《外研之声》: 作为教师教育与发展的专家,您对于高职高专英语专业教师的专业发展有何希望?

程教授: 这个问题很值得讨论。我现在接触的有不少高职高专英语教师,有一种比较普遍的情况就是认为高职高专的学生基础差、底子薄、不好教,教师面临的困难比较大。这对年轻的高职高专英语教师确实是不小的挑战。怎样教这样的学生,这是与教师专业发展相关的问题:当你面对一个学习有困难的学生,你要想办法去解决他的困难,那么你自身就需要发展。

根据我对高职高专教师的观察,有几点需要注意。一个是高职高专教师的学历与普通高校教师相比可能略低,很多教师没有硕士学位。虽然我们并不是学位至上,但学历的影响还是不可否认的,毕竟能够多学习几年、进一步接受教育。另外,高职高专英语教师受过教师教育专业训练的比例也不高。这些现象都值得思考和重视。

而同时,高职高专教师队伍也是一支年轻的队伍。只要认真钻研,努力提高业务,一定能有很好的发展。北师大外文学院有一个高校在职研究生班,是教育部特别给高校还未获得硕士学位的英语教师开设的一种研究生课程班。有一个班80%的学生都是高职高专的英语教师。这些教师非常年轻,且富有学习的激情。他们学习一两门课之后,在教育思想、教学方法和理念上都有很大的变化。

好的教师用书通常反映了编者的教学理念,甚至是专家、学者的教育教学理念。教师如果努力去研究、吸收这些教育教学方法,也是一种专业发展。

所以我建议高职高专的英语教师要不断地学习,要创造机会促进自身的专业发展。即使没有进修或攻读硕士学位的机会,也可以通过自己学习相关学术著作、专业文献而获得发展。就比如刚才谈到的教师用书,实际上一本好的教师用书通常反映了编者的教学理念,甚至是专家、学者的教育教学理念。教师如果努力去研究、吸收这些教育教学方法,也是一种专业发展。

另外,也建议高职高专的教师对自己所从事的职业有正确的认识。其实从国家的战略角度看,高职高专教育是一个重要领域,国家很重视,在很多地方的投入很多,现在的发展也很快。所以高职高专教师一定要有信心。

教师科研方面,高职高专教师首先要立足于本身从事的工作,不能离开所教课程去做其他研究,否则就没有好的基础;第二则要讲究研究方法。根据我的观察,现在高校英语教师进行科研之所以很难取得成果,一般不外乎这两个原因:其一是没有掌握研究方法,不会做研究;其二是不善于结合自己从事的教学工作去进行研究。我同样建议老师们去看一些外语教学研究方法的书籍,掌握一些基本的概念,平时还要注意细心观察学生在学习过程中的问题。其实我自己有几篇文章就是根据所使用的教材,从观察教学中一些很细小的问题入手,分析、研究而写成的。

关于科研方法,这方面的书籍也有很多,比如用得比较多的是刘润清教授和韩宝成教授的两本书:《外语教学中的科研方法》、《外语教学科研中的统计方法》。当然也有很多其他书籍,也可以作为参考。■



高职高专 公共英语教学探讨

教学专题

高职高专教育作为我国高等教育的重要组成部分,其目标是为现代化建设第一线培养大量高素质技能型专门人才。高职高专英语课程教学必须服从高职高专人才培养的总目标,在教学中贯彻以应用能力为主线的思想。《高职高专教育英语课程基本要求(试行)》指出,“加强英语语言基础知识和基本技能的同时,重视培养学生实际使用英语进行交际的能力”是高职高专英语课程的教学要求,教学中要特别注意“不仅应打好语言基础,更要注重培养实际使用语言的技能”、“要特别注意加强听说技能的培养”。

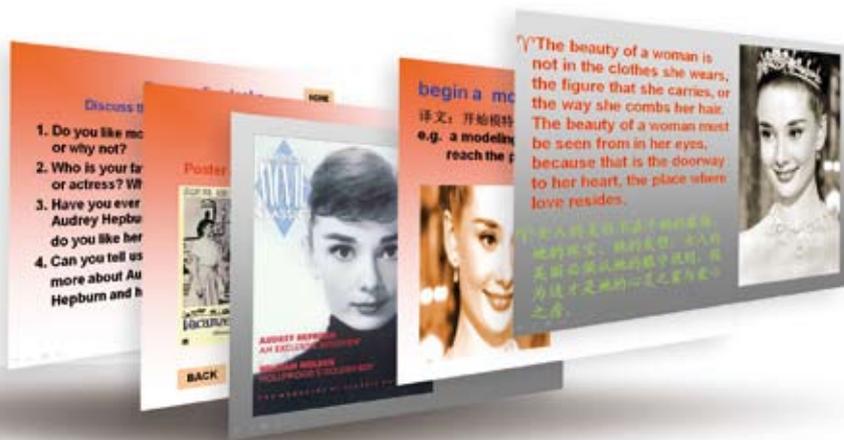
如何在实际教学中突出教学内容的实用性和针对性,灵活运用先进的教学理念和方法,充分利用现代化教学手段,最大程度地培养学生实际使用语言的能力,如何将语言基础能力与实际涉外交际能力的培养有机地结合起来,满足21世纪经济发展对高职高专人才培养的需求,是我国高职高专院校英语教学改革的一个重要方面,也是教师们思考和探索最多的问题。

本刊特别邀请了来自两所“国家示范性高等职业院校”的优秀教师与大家分享他们在教学改革、教材选用、教学设计、课堂活动、成绩评定等方面的经验,希望能为高职高专公共英语教学提供一些参考。

课程教学与综合能力培养

——《新起点大学基础英语教程》示例

南京工业职业技术学院 龚耀



我院从2004年开始在全院推广使用全套《新起点大学基础英语教程》(以下简称《新起点》)教材,至今已有近五年时间。

《新起点》伴随着我们度过了高等学校人才培养水平评估和创建教育部首批28所“国家示范性高等职业院校”等不平凡的日子。在评估过程中,我院大学英语课程以《新起点》为蓝本,向评估专家组开课,获得了专家组的高度赞扬。

我院大学英语课程开设二学年,四个学期,使用全套《新起点》教材1—3册(《读写教程》、《听说教程》、《学习方法与阅读》、《自主综合训练》)。在课时分配上,每个单元6—7小时,其中《听说教程》每单元2小时,《读写教程》中Text A 2小时,Text B 1小时,课文后练习1小时(第二、三册2小时)。

《自主综合训练》紧扣读写教程中每个单元的学习内容,练习设计结合高等学校英语应用能力考试(PRETCO)题型,能帮助学生深入透彻地了解和牢牢掌握教材中每个单元的词汇、语法、写作、翻译和阅读重点,因此,我们把它作为课后练习要求学生必须完成。

《学习方法与阅读》有针对性地介绍学习方法,指导阅读实践,提供格言锦句,赏析经典歌曲,形式多样、富有特色,非

常适合学生自主学习,所以,我们把它作为学生的课外必读教材,以培养学生的课外自学习惯和研学意识,训练他们分析判断、归纳总结、熟练应用英语语言的能力。

《新起点》课文可读性强,我们充分利用这一优点,对课文内容进行裁剪和再创造,精心设计,以各种不同的形式呈现给学生,改变课堂教学呆板陈旧、学生没有兴趣而烦躁厌学的状况。我们的“再创造”,就是把课文内容改编为故事叙述、短剧表演、台词朗诵、电影配音、“真人秀”等,基于课文又高于课文,帮助学生掌握知识、学会技能。

《读写教程》Text A 的教学

在Text A的教学中,我们的主要目的是:通过阅读文章,培养学生的阅读理解能力和思辨能力,使学生能准确把握作者的观点和立场,能围绕课文内容提出问题和讨论问题,并学习作者的表达方式、了解相关的文化知识。通过集体备课,借助《新起点》丰富多彩的多媒体教学课件,我们重点设计各种活动环节,针对课文内容,鼓励学生积极思考、自主学习,调动学生进行学友之间、师生之间互动学习,促进学生的语言能力。

在讲授第一册第6单元Audrey Hepburn时,我们采取了这样的教学方法:

一. 导入:

1. 播放影片《罗马假日》音乐片段,在音乐声中,屏幕打出Audrey Hepburn各个时期的美丽剧照。
2. 教师启发: Who is this beautiful woman? Have you ever heard of Audrey Hepburn? Do you know anything about her?
3. 学生介入: 请一名学生就自己已有的知识介绍Audrey Hepburn,其他学生逐一补充。

二. 进入主题(一)

1. 教师引导: 屏幕打出课文中的赫本生平:

Audrey Hepburn

Birth date: May 4, 1929

Birth place: Brussels, Belgium

Experience:

1. 19 years old—a student in a ballet school in London
2. later: a modeling career—a graceful model
3. 1948: a bit part in a European film—began to find her suitable place in life
4. 1951: a speaking role in a film; heading for America
5. 1953: *Roman Holiday*—a great success, giving her immediate fame and great popularity; Oscar as Best Actress
6. 1961: *Breakfast at Tiffany's*—reaching the peak of her career
7. 1964: *My Fair Lady*—one of her most successful roles
8. 1989: *Always*—her last role on the silver screen
9. Death date and place: Jan. 20, 1993, Switzerland (colon cancer)

Achievements: a total of 31 high quality movies

2. 生生、师生互动:

- 1) **Pair work or group work:** 根据屏幕上的内容,学生相互介绍赫本生平,要求最终串成一段流利的文字。可以用自己的语言表述。由于课文内容生动有趣,难易程度适合高职高专学生的特点和水平,所以,学生操练起来困难并不很大。几轮以后,学生对课文内容基本掌握。
- 2) **Class activity:** 各组派出代表逐一介绍赫本,教师率班长、学习委员、课代表等就各组介绍时的口语流利程度、语音语调、叙述能力和表达能力、台风、表情等打出分数,得出最优秀小组。(此时,课堂气氛生动活泼,师生互动活跃。)

三. 进入主题(二)

1. 教师进一步引导: 屏幕播放《罗马假日》片段(4—5分钟),《蒂凡尼的早餐》(或《窈窕淑女》)片段(4—5分钟)。
2. 教师启发: What do you think of Audrey Hepburn's style in her movies? Undoubtedly, you like Audrey Hepburn's movies. Do you like her as a person? Give your reasons.
引导学生从课文的表层意义向其深层涵义和主旨过渡:
Will her graceful style always be remembered by people?
3. 学生回答问题。
4. 教师归纳: 屏幕打出课文下半部分的内容:

Audrey Hepburn's Beautiful Mind and Graceful Style in Life

1988-1993: Special ambassador to the UNICEF—helping children in Latin America and Africa

One of the 50 most beautiful people in the world named by *People* magazine

四. 总结课文

结论: Audrey Hepburn's graceful style both in her movies and in her life will always be remembered by people.

全班互动: 请学生综述Audrey Hepburn的一生, 强调突出她的心灵和容貌一样美丽、高贵。

五. 掌握和巩固课文

1. 播放课文录音, 学生朗读课文。
2. 教材中的课文练习:
 - 1) Reading check: 检查学生理解、掌握课文的情况。
 - 2) Main idea (blank-filling): 帮助学生总结和巩固课文内容, 培养他们分析、归纳和灵活运用所学语言知识的能力。
 3. Vocabulary exercises: 课文重点词汇中英互译——选自教师参考书(充分利用教参的资源), 引导学生温故知新、举一反三。

例如: 由“modeling career 模特生涯”引导学生用英文作出相应的表达: 表演/教师生涯/……

4. 兴趣延续:
 - 1) 屏幕打出另外一组赫本照片, 随后打出介绍她永葆青春的英文小贴示。
 - 2) 最后, 请学生进行《罗马假日》男、女主角精彩对话配音。

这样的教学设计具有以下优点:

1. 体现人本主义教学观念, 坚持以学生为本, 自由轻松的课堂活动和互动氛围帮助学生释放潜能, 充分发挥学生的自我发展能力。
2. 教学方法的优化和教学活动的精心设计给学生提供了良好的实践、成长的氛围。
3. 通过上述课堂活动(而不是用传统的偏重讲授生词的方法), 使学生很自然地习得本课的生词和词汇, 并指导和帮助学生了解课文的表层意义, 进而深入理解作者的观点和立场。

《读写教程》Text B 的教学

我们通常把Text A 作为精读内容进行教学, 把Text B作为泛读内容对待。在Text B的教学中, 教师并不详细解释每一个生词、词汇和句型, 而是要求学生借助课文后面的词汇表, 结合已有的英语语言知识, 独立阅读课文。我们的重点是: 通过一系列任务型问题来指导、帮助、检查学生理解和掌握课文的情况, 培养学生自主获取信息的能力, 而不仅仅强调语言点的学习。

我们通常的做法是: 在学生预习的基础上, 结合PRETCO的题型, 设计自下而上、从内容到形式、输入与输出多重反复的学习活动。以第一册第8单元为例:

屏幕打出以下针对课文内容设置的课件内容(请学生口头回答, 一个问题可以请多名学生练习):

I. Choose the best answer. (5题, 帮助学生理解课文)

1. When dining with your date, you should eat _____.
- A. at moderate speed B. less than usual
C. as fast as possible D. as slowly as possible

II. Are the following statements true, false or not mentioned? (5题, 帮助学生理解课文)

1. When you want to dine out, you should always make reservations.

III. Complete the following answers in not more than three words.

(5题, 检查学生理解程度和运用语言的能力)

1. When dining with a date, what should a person do?
He is required to place his napkin on his lap.

IV. Match Column A with Column B. (15—20题, 帮助学生掌握课文中的重要词汇)

Column A	Column B
1. 预定	A. show up
2. 出席, 露面	B. in advance
3. 提前	C. make reservations

V. Choose the best Chinese translation. (10题, 帮助学生正确理解课文中的长句和难句)

1. When your food arrives, proper dining etiquette requires you to eat at a moderate pace so that you have time to talk.
A. 当你的食物到达时, 合适的就餐礼仪要求你用适当的步骤来吃, 以便有时间交谈。
B. 当你的饭菜到桌的时候, 要求你用适当的速度来吃饭, 以至于你有时间进行交谈。
C. 当你的饭菜被送上来时, 按照吃饭的礼节, 你应该用不快不慢的速度用餐, 以便有时间交谈。
D. 当你的食品被送上来时, 最好的礼节是用不快不慢的速度用餐, 这样, 你就能腾出时间来交谈。

VI. Retell in your own words: Dining Etiquette When Dating. (培养学生语言表达能力和总结概括能力)

如上所示, 在教Text B时, 我们用灵活多样的形式, 来调动课堂气氛, 使教学有针对性, 学生愿意参与, 积极性比较高, 兴趣时间延长, 且结合PRETCO 考试题型, 对学生参加考试也很有益处。

Text A 和Text B教学设计的实施, 得益于《新起点》配套的多媒体教学课件。全套课件把学生用书和教师用书的内容巧妙地融合在一起, 图文并茂、生动形象、丰富多彩、使用方便, 极大地吸引了学生的兴趣, 减轻了教师备课的“劳动强度”, 增加了教师上课的趣味性和灵活性, 提高了教学效果。

《听说教程》的教学

《听说教程》以听为导入, 以说为目标, 听说相连, 层层深入。听力材料紧密联系学生的学习内容和生活实际, 难度适中, 交互性强, 实用性强, 并注重强化口语语言在特定语境中的实际交际功能和以解决问题为导向的听说技能训练。

在听说课的教学过程中, 我们主要抓以下几个方面的能力培养:

1. **模仿示范对话:** 学习表达特定情景之下的交际功能及语言形式, 主要以group work 或pair work形式, 使学生反复模仿示范对话的语音、语调及用语。

2. **模拟练习口语:** 设计与示范对话相似但略有不同的语言情景, 运用相关信息训练学生的英语表达, 以锻炼学生反应的灵敏性和准确性, 将学习内容与实际相结合, 实现举一反三、学以致用。

上课实例 (以第二册第3单元为例):

一、示范对话:

A: What do you think of your new English teacher?

B: Very cool!

A: What do you mean?

B: He's made us all crazy about English.

二、学生模仿录音, 口语化朗读。

三、教师引导学生替换操练:

1) 屏幕上打出课件内容:

your maths teacher
living Hua Luo-geng
steeped in mathematics
know much and have a deep study
really a mathematician
crazy about mathematics

2) 学生操练 (pair work) :

A: What do you think of your new maths teacher?

B: He is a living Hua Luo-geng.

A: What do you mean?

B: He is steeped in mathematics. That is, he knows much and has a deep study of mathematics.

A: He is really a mathematician. Is that right?

B: Yes. He's made us all crazy about mathematics.

3) 教师在屏幕上打出更多可让学生选择的内容进行反复练习, 达到掌握示范对话的目的, 并适当扩充:

parents / homeroom teacher / tutor / president /
monitor

strict / considerate / kind / friendly / helpful /
thoughtful

help solve problems / not know what to do / tired /
full of courage / interested in ...

教师再在屏幕上打出可供替换的新句型:

How about .../ What is your opinion of .../

How do you comment ...?

4) 设置真实生活中的情景。屏幕打出:

Now talk about a new student / neighbor /
teacher, etc.

学生用上面学过的句型自由会话。

3. 培养听力能力: 主要针对篇幅较长的对话和短文, 培养听力理解能力。

在上听说课时, 我们的指导原则是突出“四性”:

1) 学生的参与性: 要鼓动全体学生都积极投入到听说活动中, 营造一种热烈的气氛, 并给每一位学生提供在全班同学面前练习说话的机会。

2) 内容的实用性: 口语内容应与学生的兴趣相吻合, 可以联系真人真事, 让学生用英语表达自己的愿望、情感和观点, 使学生们觉得学有所用。

3) 教师的指导性: 教师要有扎实的语言 (特别是口语) 基本功, 指导学生如何表达, 指出并纠正学生的不妥之处。但要注意的, 不要随意打断学生, 以免破坏练习过程的连贯性。教师可以在最后评介的时候再逐一指出。

4) 教学的实践性: 学生要通过反复、经常的练习和实践, 才能真正掌握所学的内容。我们要求每一位教师为学生多创造和提供语言实践的机会, 将所学内容和生活实际联系在一起。

成绩评定

我院大学英语课程实行形成性评价和终结性评价相结合的评价体系。

1. 形成性评价: 日常学习过程中的表现考核 (出勤率、作业完成情况、学习态度考核)、期中测试和期末考试。大学英语课程实行教、考分离, 统一试卷, 流水批改, 评出等第。《新起点》配套的试题库, 极大地方便了教师组卷和出卷, 保证了试卷的科学性、正确性和标准性。

2. 终结性评价: 检查学生综合运用语言能力的标尺——PRETCO。我院要求所有学生 (除艺术系参加B级以外) 参加高级别A级的考试。

3. 形成性评价 + 终结性评价: 总评成绩 = 校内成绩 (四学期总评成绩的总和除以4, 占总成绩的40%) + 校外成绩 (PRETCO成绩, 占总成绩的60%)

四年多来, 我院大外部近40名英语教师, 不断对《新起点》的教学进行探讨、研究, 相互观摩、学习, 教学效果不断提高。大外教师的《新起点》教学, 屡屡在全院教师公开课大赛中荣获一等奖。我院学生的PRETCO通过率数年来一直保持在全省前列。现在, 《新起点》大学英语课程已成为我院重点建设的精品课程之一。我院的《新起点》网络课程也正在建设之中, 不久就会将所有教学资源向教师和学生开放, 真正做到资源共享, 方便教师教学操作, 方便学生自主学习。■

课堂活动设计与英语技能培养

——《希望英语》教学实践示例

山东商业职业技术学院外国语学院 唐杰 邢桂丽 刘丰香

我院大学英语课程的教学目标是培养学生英语综合运用能力和人文素养,使他们养成良好的学习习惯并形成有效的学习策略;增强学生的自主学习能力和合作精神,使他们毕业后能在工作和社会交往中用英语有效地进行口头和书面的信息交流。

《希望英语》教材充分考虑了目前高职高专英语教学的现状和发展趋势,在教学设计中,注重引入新的语言教学理念,强调语言教学活动在实践教学中的可操作性,并通过学习策略指导和协作学习活动,使学生主动参与到教学过程中。

《希望英语》每单元的内容分为课外调研(Field Work)、口头汇报(Presentation)、精读课文(Reading A)、词汇与结构(Vocabulary and Structure)、语法(Grammar)、泛读课文(Reading B & Reading C)、口语(Speaking)、听力(Listening)、写作(Writing)等。各部分密切相关,综合培养英语听、说、读、写、译的应用能力,其中Presentation和Writing更是有针对性地强化学生的口头和书面的表达与交流能力。

我院《希望英语》的教学情况是:课程为3个学期,总学时为228,总学分为16。每周4学时,因学期长短的不同(16-18个教学周),每学期64—72学时不等。每单元6—7学时,每学期基本能完成每册书8个单元的教学任务。

下面,我们以第二册第2单元Environment为例,简单说明我们教学实践的具体环节,希望与同行进行交流。

一、课堂时间安排

本单元教学课内时间为7学时,我们的具体学时分配如下:

Phase 1: Warm-up Activities	(30 mins)
Phase 2: Reading A	(90 mins)
Phase 3: Exercises and Grammar	(45 mins)
Phase 4: Listening	(25 mins)
Phase 5: Reading B & Reading C	(45 mins)
Phase 6: Writing	(20 mins)
Phase 7: Learning Strategy & Presentation	(60 mins)

二、教学步骤示例

在这一部分,我们将按照教学实际步骤的先后顺序,选取几个教学环节,说明我们的教学方法。

1. 课前活动(Pre-Class Activities)

(1) 词汇任务布置:

要求学生预习词汇,利用所学的语音基础,正确、熟练地朗读词汇,并利用构词法知识进行简要分析,旨在培养学生的词汇自主学习能力,并为课上的环节做好准备。

(2) 口语任务布置:

要求学生围绕Environment这一话题,分组收集相



关材料与词汇,为课堂口头汇报做准备,并就课本第2单元首页的五幅有关环境的图片进行描述和评论,旨在培养自主学习能力和小组协作能力。

2. 课堂活动 (In-Class Activities)

(1) Warm-up Activities:

此部分形式可以多样。我们通常选择以下三种活动之一进行(30分钟,因时间限制,未完成部分将在单元最后的Presentation板块继续):

Task A: 将学生分成小组(每组3—4人),就所收集的有关Environment的材料进行汇报。方式不限,可以个人陈述、两两对话、多人对话、总结评论等,教师可以适时地提供帮助,如有关词汇、短语、句式等的提示和建议,同时记录学生表达的要点以及出现的问题,最后给予分析和评价;

Task B: 对课本单元首页的五幅图片进行描述和评论,旨在通过词、句、段的训练,提高学生的口语表达能力;

Task C: 根据课文内容,采用情景模拟形式,进行role-play,课堂表演。

(2) Reading A:

我们认为这是课堂活动中最重要的环节,因此用两节课(90分钟)的时间来处理这篇文章。我们的安排如下:

Topic Discussion:

首先要求学生就Reading A部分Task 1的3个问题进行讨论(5分钟, pair work),然后教师要求全班学生对每个问题给出不同的观点,为课文学习做好铺垫(5分钟, class activity)。

Fast Reading for General Idea:

教师要求学生快读课文Clearing the Air in Your Office,把握文章的结构和大致(5—7分钟,教师限时并作时间提醒)。要求学生“当堂快读”的目的,是为了锻炼学生快速阅读理解的能力,同时加强学生的时间感,提高阅读效率。

Reading for Deep Understanding:

学生再读课文,回答Task 2和Task 3的问题,按照问题的引导,进一步理解课文内容;同时要求学生找出课文中的难点。这部分旨在培养学生发现问题、分析问题的能力(13—15分钟)。

Text Analysis:

通过上述各项阅读前、中、后的任务(如文中的Task 1、Task 2和Task 3),让学生准确理解课文,并提出难点与困惑,教师针对学生的难点、疑惑等进行课文的分析和讲解。同时,通过各种任务,使学生掌握课文的语言点和文化点,理解复杂的句式结构,进一步提高阅读技能。在具体的操作中,尽量调动学生的兴趣,以活泼有趣的形式,让学生最大限度地参与学习过程并发挥主要作用(45分钟)。

以“答疑解惑”为例,教师可以邀请其他学生担任“智者”,回答提问学生的疑惑,分析句子结构或举例说明,之后,教师再作必要的指点和品评,这样,每个学生都会兴致盎然,乐在其中。



再如“分析问题”，教师可以请学生担任“Environmental Assessor（环境评估师）”，找出室内存在的不利于健康的各种污染源；再请学生担任“Environmental Engineer（环保工程师）”，模拟权威人士，提出改善室内空气质量的各种方法。类似的方法，虽然简单，却能吸引学生的注意力，让他们兴趣倍增，更积极地投入课堂活动。

Retelling via Key Words:

根据课文的结构和每部分的主题，帮助学生找出关键点，如：

- **danger of air pollution**
- **factors causing indoor air pollution**
 - airflow
 - building material
 - pesticide
- **solutions to indoor air pollution**
 - appropriate ventilation
 - setting non-smoking policies
 - less poisonous cleaning supplies

对课文进行再梳理和复述训练。教师先示范，然后鼓励学生同桌相互复述，并宣布下次课检查（10分钟）。

Further Discussion:

教师总结性地要求学生利用所学知识，分析目前环境问题，如：

What can we do to help our environment from being (seriously) polluted?

What measures shall we take to protect our environment?

在这个环节的讨论中，教师引导学生全面地提出他们的办法和建议（5分钟）。

3. 课后活动 (After-Class Activities)

要求学生根据讨论内容，结合所学词汇、结构，围绕Environmental Protection写一篇120—150字左右的短文；要求学生独立完成课后练习。（课外任务）

三、其他内容的教学

《希望英语》的配套教学参考书和教学光盘都较为详细、实用，因此对于Phase 3: Exercises and Grammar、Phase 4: Listening、Phase 5: Reading B & Reading C以及Phase 6: Writing的教学，我们主要借助教学参考书和教学光盘的资源 and 教学建议进行，在这里就不再详细说明。

四、成绩评定

1. 改革课程考核体系，“以评促学”

我们有针对性地设立了Attendance（出勤分）、Presentations（课堂口语和模拟场景分）、Regular



Performance (平时成绩)、期中成绩、期末成绩等。同时,我们还增加了听力、口语和词汇量的考试,各占15%、10%和5%的比例。

在口语考试内容上,不同专业有不同的英语模拟场景考试。例如对旅游管理专业的学生,期末考试要进行导游英语和饭店情景英语的模拟场景表达;国际商务专业的学生要进行商务英语情景模拟表达。

我们还将学生参加相关行业英语资格认证考试、三级考试、四级考试、托福考试、雅思考试及各种翻译等级考试等的分数按比例引入考评体系,在总成绩基础上最高加10分,提高学生学习的主动性。

2. 采用试题库出题,“教考分离”

我们依据教学大纲的教学目标及要求,实施“教考分离”,从试题库组卷命题,集体阅卷,然后对考试结果进行综合分析。考试成绩的相对提高,在一定程度上是我院对教师进行业务考核的重要依据。

3. 重视教材内容,考查能力

我们力求使学生在重点掌握教材内容的基础上,加强练习,注重能力发展,重视知识的灵活运用,这一点在试卷结构中也充分体现:教材内容约占70%,扩展内容约占30%。

同时,根据高职高专英语教学要侧重培养学生英语应用能力的要求,我们还调整了试题的结构。以作文试

题为例,我们采用的是教材Writing部分所涵盖的各种应用文体的写作,如各种信函、通知、备忘录、简单贸易合同等,取消了以往的记叙文或议论文体裁。

4. 严格执行考评制度,降级重修

我们的做法是:对于考试未通过的学生,不给予相应学分,必须跟下一级学生重修。这样虽然会给学生很大的压力,但同时也会大大提高学生的学习积极性和主动性。

每一次课堂教学,我们都会做大量的课前准备和课后分析,收集并整合与主题相关的材料(包括语言文字材料、音频视频材料等),设计整体教学方案和具体课堂活动,观察教学效果,及时调整教学内容和教学策略。教学设备、学生的英语基础、学生的个性差异等因素也会影响教学的效果,因此我们需要根据各种实际情况,对教学模式、教学方法和教学内容随时进行调整。如何更有效地使用《希望英语》这套教材,我们还需要在今后的教学中分析不足、总结经验、摸索前进。■

以能力为中心的公共英语教学设计

——《新视野英语教程》课改教学浅谈

湖南郴州职业技术学院 康莉

随着我国社会经济发展的多样化,对高等职业技术学院的学生能力的培养提出了新的任务和要求,高职教育的重要特色在于强化学生综合能力的培养。

我院于2006年开始进行大学英语课程改革试点工作,以学生能力培养为核心,要求教师改变传统的教学观念和教学模式,教“课”而非照本宣科地教“书”,根据课程目标选择教学内容,打破教材固定的知识体系,以能力目标来确定知识目标,使知识为能力服务。

在制定学期授课计划时,教师不再像以往那样简单罗列章节标题,而是围绕能力培养,进行以课程能力目标、课程内容、课程能力训练项目、课程知识和认知过程、课程考核方案为主要内容的“课程整体设计”,并在课程进度表中全面体现。

教案的设计也要改革以往罗列教材章节目录和教材内容、缺乏能力目标与能力训练项目的做法,要求明确能力目标与知识目标,以案例引入、任务驱动、行为引导、巩固养成、激励创新等为主要内容的“课程单元设计”,并在课程教案中全面体现。

“课程整体设计”和“课程单元设计”总的指导思想是:教、学、做紧密结合,实训、知识、理论一体化安排,其内涵如下:以能力为中心 确定能力目标,目标合理、易于检验;能力训练项目 项目数量合适,训练过程合理;知识目标 知识围绕应用,系统归纳、重点突出、够用为度;以学生为主体 在“做”中“学”,“学”服务于“做”。

下面以《新视野英语教程 读写教程》第1册为例,与大家交流我的课改教学体会。

一、课程整体设计

1. 课程目标设计

依据《高职高专教育英语课程教学基本要求》,我确定课程目标为:通过该课程的学习,使学生掌握必须的、实用的英语知识和技能,能够以英语为工具,进行简单的日常生活交流。

根据教材,我设定具体目标如下:

能力目标:在了解简单的西方文化资讯的背景下,初步具有运用英语进行简单的日常生活交流的能力,如:表明目的、描述感觉、问路、介绍爱好、介绍人物、填写报名表、写贺卡(名片、便条、信件)等。

知识目标:掌握表明目的、描述感觉、问路、介绍爱好、介绍人物、填写报名表、写贺卡(名片、便条、信件)等日常生活交流的基本词汇和表达方式。

2. 课程内容设计

依据课程目标设计,划分教学模块,打破教材的固有模式和顺序,重组教学内容,选取并补充教学资料。在每个模块中,训练一项或多项相关能力,并分配课时。

模块	能力	学时
跨文化交际	对文化差异的敏感与宽容,灵活处理文化差异,跨文化交际的能力	14
学习生活	用英语简单描述和交流学习生活(口头表达与书面表达)的能力	24
娱乐生活	用英语简单描述和交流课余生活(口头表达与书面表达)的能力	22

单项项目	能力目标	相关知识	训练方式及步骤	结果(可展示)
1.1 介绍	能用英语介绍自己和他人	介绍用语及句型	<ul style="list-style-type: none"> ● 学生尝试自我介绍 ● 教师结合范例和学生的对话, 引导、帮助、完善, 师生共同归纳整理相关词汇及句型 ● 巩固练习 	自我介绍、介绍他人
1.2 注册表	能填写包含个人基本信息的注册表	注册表的基本格式和词汇	<ul style="list-style-type: none"> ● 学生尝试 ● 教师示范 ● 巩固练习 	个人注册表
1.3 问路	能用英语问路	问路的词汇及句型	<ul style="list-style-type: none"> ● 学生模拟在陌生的地方问路 ● 教师结合范例和学生的对话, 引导、帮助、完善, 师共同归纳整理出有关问路的词汇及句型 ● 巩固练习 	问路

3. 能力训练项目设计

能力训练项目设计要有趣味性、覆盖性、典型性、实用性和挑战性。在设计时要结合学生的实际, 首先确定综合训练项目, 再将每一个综合训练项目细分为多个单项训练项目。以综合训练项目“描述大学新生活”为例, 可以设计多个能力训练单项项目, 举例如下:

训练项目要逐一列出并编号, 且明确项目名称、能力目标、知识目标、训练的方式手段及步骤、最终成果及成果的展示等内容。

其他的项目还包括: 感觉的描述、名片、我的爱好、便条、我喜欢的人、私人信件、我喜欢的节日、贺卡、电话留言等, 相

关的训练方法和步骤、最终成果展示等。具体内容可以参考教材中的课文和练习。

4. 教学进度表设计

教学进度表的内容要与课程设计目标、课程内容模块设计、能力训练项目设计相衔接, 要依据课程内容模块设计的顺序和各模块要进行的能力训练项目的顺序, 而不是单纯罗列教材章节名称来编排。

以《新视野英语教程 读写教程》的教学进度为例, 每周两次课、每次课2学时, 教学进度表如下(以2-5周为例):

周次	教学目标和主要内容				
	能力目标	能力训练项目	知识目标	其他内容	
				教学方法	课后任务
2	对文化差异的敏感、宽容, 灵活处理文化差异, 培养跨文化交流能力	国情简介	1. 英国概括、风俗礼仪及中英关系	通过图片和复印资料, 让学生了解英国	查找美国国情
			2. 地理位置描述		简单介绍中国
3	掌握英美交际礼仪, 培养跨文化交流能力	自我介绍与引见	掌握英美交际礼仪中, 介绍和邀请的句型	1. 设定场景, 学生即兴交流 2. 学习对话, 掌握, 巩固	背诵相关内容
	表达新学期计划, 练习填写注册表	介绍填写注册表	掌握注册表的词汇和表达法		1. 学生尝试 2. 教师示范 3. 巩固练习

周次	教学目标和主要内容				
	能力目标	能力训练项目	知识目标	其他内容	
				教学方法	课后任务
4	表达对新环境的感受和新学期的打算	表明目的	掌握相关的词汇、句型	1. 模仿例文 2. 场景对话	完成课后练习
	运用课文How to Be Cool at College重点词汇和关键句型	表明计划	掌握运用文中出现的相关词组和句型	1. 阅读训练 2. 课文详解	“我的三年计划”
5	能用英语问路和指路	问路	掌握问路、指路的词汇和句型	1. 听力训练 2. 场景对话 3. 翻译训练	小组表演问路情景
	1. 表达英语学习感受 2. 制作名片	表达感受、制作名片	掌握表达感受的词组和句型, 掌握名片格式	1. 讨论: 出错的感觉 2. 阅读训练	制作自己的名片

课程考核设计必须针对课程目标, 不单指课程期末卷面考试, 应坚持全面和综合考核的原则。因此, 我设计的考核包括:

①形成性考核: 占课程总成绩的60%, 根据作业完成情况、课堂表现以及参加活动情况综合确定;

②终结性考试: 占课程总成绩的40%, 按教学大纲要求进行, 紧密结合所学教材, 包括大纲规定掌握的商务英语语言知识、技能和交际能力。

总之, 课程整体设计要遵循三大原则: 能力目标、项目载体、能力实训, 并在课程目标、课程内容、训练项目、教学进度和课程考核各个环节实践这三大原则。

二、单元教学设计

单元教学设计应当依据课程整体设计, 按照教学进程表的安排, 实现本堂课的能力目标、知识目标和能力训练项目。

教学步骤包括: 1. 明确目标; 2. 案例引入, 问题驱动; 3. 正反实例, 操作示范; 4. 实例模仿, 提升功能; 5. 讨论消化, 归纳总结。

教学过程要以学生为主体, 强化实践环节, 设计活动任务, 用各种方法鼓励学生积极参与课程实践, 从而提高学生的英语应用能力。

以My Favorite Festival的单元设计为例, 由《新视野英语教程 读写教程》第1册Unit Six: Happy New Year扩展到中国的传统节日。

教学主题 My Favorite Festival

教学目的 能介绍中国传统节日和自己喜欢的节日

能力目标 能介绍中国传统节日

知识目标

单词词组: firecrackers /fireworks evil spirits /drive away

句型如下: ... is a traditional Chinese festival on...day of... month of the Chinese lunar calendar.

On this day..., which symbolizes...

According to Chinese traditions, on this day...

In the past...

Most people prefer to...instead of ...

重点难点

重 点: 能介绍中国传统节日

难 点: 相关词汇和句型

解决方法 先讨论, 再学习范例, 最后模仿范例

简要过程 如下所示

导入

Task 1: Talk about the Festivals.



> 教师设问, 学生根据图片判断节日。

驱动任务
(一)



> 教师引导启发, 师生互动讨论:
What do you usually do on that day?

操练

• _____ falls on the 1st day of the 1st lunar month.

• _____ is an essential part of the Festival.

• On Spring Festival in China, people have _____, which symbolize good luck in the new year.



- Mid-Autumn Festival falls on the 15th day of the 8th lunar month.
- Dragonboat Festival falls on the 5th day of the 5th lunar month.
- Having mooncakes is an essential part of the Festival.
- Watching lanterns is an essential part of Lantern Festival!



> 教师引导启发, 学生完成练习, 操练重点词汇。

任务 (二)

Task Two:

Say something about the Spring Festival. Try to answer the following questions:

- What is the festival?
- When is it celebrated?
- How is it celebrated?
- What do you usually do on that day?



> 教师引导启发, 学生尝试介绍中国的春节。

展示

Spring Festival

The Spring Festival is a traditional Chinese festival which falls on the 1st day of the 1st month of the Chinese lunar calendar. On this day people fire firecrackers, which symbolizes to drive away evil spirits. According to Chinese traditions, on this day family members and friends will gather, and have a big dinner together. In the past the dinner took up a long time to make. Most people prefer to go to restaurant instead of making them.

> 教师给出参考答案及范文。

模仿任务
(三)

Task Three:



Mid-Autumn Festival



Lantern Festival

> 教师引导学生模仿使用关键句型。

在模仿练习之后, 学生独立完成对My favorite Festival的介绍。最后, 教师总结并布置预习任务。

以上教学过程示例体现了“教”、“学”、“做”的紧密结合, 强调学生能力的培养, 以学生为主体, 知识目标围绕能力目标, 为能力服务。

我们的课改实际操作中不免遇到如学生英语基础参差不齐等各种各样的问题, 因此制定出符合实际、切实可行的课程目标和教学设计, 有待我们在教学实践中进一步探索。■



<http://www.heep.cn/gzgz>

高职高专英语教学网： 体现职业教育特色，面向高职英语教学

2006年，外研社高等英语教育出版分社创建了高等英语教学网 (<http://www.heep.cn>)，作为一个共享教育资讯、提供教学支持、沟通出版社和高校及全国各高校之间的交流平台，为教师进行教学与科研提供了便利和帮助。

2007年，高等英语教学网在现有架构下又推出为高职高专英语教学量身订做的新网站：高职高专英语教学网(<http://www.heep.cn/gzgz>)。

高职高专英语教学网主要面向高职高专院校，针对高职高专英语教学的特点和需求，为高职高专英语教师提供教学支持和服务。



高职高专英语教学网板块多样，资源丰富，同时也是一个教师交流的平台。**最新资讯**为教师提供与高职高专教学、科研相关的最新资讯信息。**图书介绍**帮助教师了解教材、教辅及配套多媒体教学资源。**教学资源**提供《新视野英语教程》、《希望英语》、《新起点大学基础英语教程》等高职高专教材的教学示范课录像、教学课件、试题库及其他备课资源下载服务。该板块下的各类资源仍在不断更新和丰富中。**教学交流**是教师分享教学实践经验的交流平台、高职高专院校间的沟通平台，也是展示科研培训成果、介绍高职高专英语各类水平及资格证书考试、发布高职高专相关重要活动的信息平台。教师还可以通过**教材评介**对外研社的教材发表评论，提出建议和想法，以便出版社不断地完善教材出版和教学服务。



教师登录高职高专英语教学网<http://www.heep.cn/gzgz>，注册申请账号后就可以

使用网站提供的所有资源，并可发表信息进行交流。高等英语教学网的用户可以直接使用已有的账号。在沟通与交流更加便捷的信息时代，外研社将不断努力，为中国的英语教学提供更专业、更全面的支持。■



HEEP备课助手： 共建优质教学资源共享平台

高等英语教学网和高职高专英语教学网都提供强大的备课工具——备课助手，为高校英语教师备课、教学提供支持。利用备课助手，教师可在外研社提供的各类教学资源中快捷地查找自己所需的资源，在备课和授课中使用。教师也可通过备课助手交流教学经验和PPT课件制作技巧，并上传自己的教学资源，与全国英语教师共享。

备课助手包括外研社高英分社大学英语、英语专业、高职高专英语等各种主要教材的多种教学资源：PPT课件、文本资料、视频材料、音频材料、Flash动画、图片以及其他材料，目前已达近5000个可使用的资源文件。教师可以根据自己的需要，按文件格式、资源类别、所属教材单元、关键字等多种方式进行精确检索和排序，找到符合自己需求的教学资源。使用资源时，教师还可对其进行编辑修改，以适应个性化的教学需要，也可以收藏喜爱的资源，并发送给好友共享。

除了外研社提供的资源外，备课助手鼓励并欢迎教师上传自己的教学课件及其他各种教学资料，以促进广大英语教师之间的教学交流与资源共享，不断扩充资源的多样性和丰富性。资源页面上显示提供者的ID，用户可以对任一条资源发表评论和建议。备课助手的资源排行榜列出“最佳奉献排行榜”（上传资源最多的用户排名）、“最佳人气排行榜”（浏览下载次数最多的资源排名）、“管理员推荐资源”等等，供用户参考。外研社期待备课助手成为英语教师们备课、教学的强大帮手，更期待它成为教师们共享优质教学资源、交流教学经验的互动平台。■



由于我国商务英语教学起步较晚，特别是受到影视制作技术和设备的限制，目前与该课程相适应的教材和配套音像材料比较缺乏，许多开设商务英语课程的学校都只能四处搜集和组合视频片段来辅助教学，而针对高职高专商务英语专业的视听说教材更是空白。这不仅给教师备课带来困难，也给教学活动的操作带来了不便。

《新视野商务英语视听说》的编写与出版，及时解决了上述难题。在“应用为先、能力为本”的原则之下，本教材的编写充分考虑到当前高职高专英语教学的实际情况，结合剑桥商务英语证书考试初级和中级的要求，精心设计教学环节，成功构建了“音”、“像”结合的互动听说教学模式。

作为一套多媒体立体化教程，《新视野商务英语视听说》于2006年入选“普通高等教育‘十一五’国家级规划教材”，2007年又被评为“普通高等教育精品教材”。

下文是《新视野商务英语视听说》副主编对于教材设计理念的说明和课堂教学的使用建议，与大家分享。

“商务英语视听说” 设计理念与课堂教学

广东金融学院 李毅

◆ 教材编写说明

2004年，我校外语系决定进行听力教学改革，把商务英语专业二年级（当时还是专科）的必修课英语听力改为商务英语视听说课，目的是培养学生的涉外商务听说交际能力。这门课程经历了几年的改革，教学内容、教学模式和教学方法都在改革中逐步完善。不过，国内市场上与该课程相适应的教材极其缺乏，适合大专层次学生水平的根本没有，所以授课老师只能暂时使用自编教材，配上东拼西凑的引进版音像资料，很难保证教学的连贯性和系统性。为了满足大专层面商务英语视听说课程的教学需求，填补高职高专商务英语视听说教材的空白，《新视野商务英语视听说》教材编写组与相关院校的专家、学者共同研讨，对大量的国内、国际教材进行了比较，精心收集、梳理相关资料，认真设计、编撰教材体例与内容，以期使我国商务英语视听说教学的教材建设有所突破。

《新视野商务英语视听说》配有学生用书、教师用书和教学光盘。教材分为上、下两册，上册侧重公司企业的日

常商务活动；下册侧重具体的经贸知识和商务实务案例分析。每册十个单元，涵盖商务交际活动的不同方面。每单元包括“交际技巧”、“语言知识”、“商务实践”三大方面。我们结合多年的商务实践和教学实践经验，在教材内容上，更注重中国商务文化环境和中外商贸活动的特点；在语言难度上，本教材更符合高职高专学生的实际水平，并且突出“应用”；在呈现形式上，我们采用最新技术，以音像演播的形式展现商务情景，赋予教学内容更加直观、更加丰富的视觉画面，更加有利于互动教学。

《新视野商务英语视听说》每单元的内容非常充实，教师在教学中可以根据学生的英语水平和实际需要来选取部分内容进行讲授和操练。

我校商务英语视听说课程安排在第二学年，分两学期讲授，每学期完成一册书的内容。目前，我们的教学进度是每单元3到4个课时，17个教学周基本能够完成10个单元的教学任务。

◆ 课堂教学设计

下面我从一个教材使用者的角度,以上册第七课“产品推介”(Product Presentations)为例,与大家交流我本人在实际课堂教学中使用这套书的一些操作步骤和心得体会。

首先,在这种以学生为中心的任务式课堂教学模式里,教师的角色大部分时间内被淡化为主持或听众,学生独立完成听力训练项目,再通过小组合作,完成模拟商务交际任务,教师在此过程中只提供必需的帮助,最后对任务完成情况进行点评。

一、课堂时间安排

Phase 1: Warm-up Activities	30 Minutes
Phase 2: Listening Practice	30 Minutes
Phase 3: Video Analysis	40 Minutes
Phase 4: Review & Presentation	40 Minutes

二、教学步骤

1. 课前活动 (Pre-class Activities)

要求学生阅读教材中第三和第五部分的语言要点(Language Focuses A & B),初步了解本单元的重点功能语言,观察并总结身边所见所闻的各种产品推介方式方法,为以后的小组讨论和课堂提问做准备。

2. 课堂活动 (In-class Activities)

(1) Warm-up Activities

学生分为4人一个小组,选取课本Part I 图中六种产品的任意一种,就其卖点(Selling points)展开讨论,时间为3分钟。讨论结束后,每组选派1-2名代表作总结发言,个人陈述或角色扮演都可以。每组发言时间控制在3分钟以内。学生发言时,教师可以适时提供一些有关词汇、句式或卖点的提示、建议,记录发言的要点以及出现的语病,最后给予评价。评价侧重于语言的专业性、流利度、正确率和说服力。

(2) Listening Practice

学生听几段录音,独立完成课本上的练习或老师另外布置的任务。通过这些训练掌握一些描述产品规格及特点的词汇,提高捕捉细节、数字的能力。做完练习后,教师应

该帮学生归纳、补充此类功能语言,提高表述能力。另外,教师还可以联系实际,适当加插一些课外的听力材料,如新闻、财经报道、人物访谈等。

举个例子,Part III的Follow-up Practice中有一段交易会展馆里买卖双方的对话。做练习前,我启发学生联想与交易会相关的词汇、术语,然后,播放一则关于广交会易名的新闻,学生在练习听力的同时又可多了解一些商务常识。

(3) Video Analysis

这是课堂活动中最重要的环节,其目的有三:

- 整体把握语篇大意
- 了解产品推介的基本结构
- 掌握产品推介的基本技巧

在完成课本中的填空、选择题的基础上,我们增加了难度更高的情节复述和语言功能分析。观看Video 1之后,学生尝试从旁观者角度复述买卖双方的所言所行。这个任务可以锻炼笔录能力和语言组织能力。观看Video 2后,学生分析Presentation中每个语段的功能及肢体语言等。复述和分析有助于巩固单元知识,掌握交际技巧。在这个环节,教师需要耐心地作示范、启发、修正和补充。



(4) Review & Presentation

教师总结单元要点(借助幻灯片),展示几个班的学生在“找卖点”练习中使用的描述性词句,对其中一些措词不当或表达不够专业的反面例子提出修正意见,帮助学生巩固语言知识。我还从网上下载了几个介绍同类产品的广告,学生可以从中学到更精辟的描述语和更地道的句式。

教师提前让学生准备一段模拟商务场景下的对话(2-3分钟),抽3-5组在课堂上表演。学生可以自备道具,使用幻灯片辅助表演。表演结束后,听众,包括教师和同学,可以就对话的内容向表演者提问。最后由教师给予评价,评价内容包括整体设计编排、是否有说服力、是否有创意、语言的专业性、流利度和正确率、肢体语言的应用等。

这种练习与剑桥商务英语(BEC)口语考试对接,其目的是让学生学会从商务工作者的角度去分析问题,解决问题。

(5) Further Discussion

教师用书的Text Bank提供了一篇与单元主题相关的短文“Sometimes Honesty Is the Best Policy”,里面提到坦诚相告才是最佳的推销策略,此说法颇具争议性。如果时间允许,教师可以把短文印发下去,让学生就其中的观点展开小组讨论。

3. 课后活动 (After-class Activities)

要求学生独立完成课堂上没有做的练习,熟读语言要点栏目下的常用表达方式和例句(可通过两周一次的单元小测验来检查)。两人配合设计、排练模拟场景下的对话。

作为商务英语视听说的授课老师,我们需要做很多的课前准备和课后分析。收集与主题相关的材料,依据学生实际情况设计课堂活动,调整教学内容。因为商务知识和经验的欠缺,学生在回答问题或表演时有可能出现无话可说或严重离题的情况。举个例子,在最后一个环节——模拟场景对话中,有的学生没弄明白launch presentation的真正含义,于是对话时,两人一直在讨论如何调整新产品的配方、如何设计产品包装等这些属于产品开发阶段的工作内容。遇到这种情况,教师要特别注意评价的技巧,多鼓励,少批评,以免打击学生的积极性。

另外,由于所在区域、学生来源、教师资源、设备和教学环境的差异,各学校应根据实际情况对教学内容、教学模式和教学方法进行调整。

在视听说课程中注入商务元素是我们的一个新尝试,教学效果的好坏还有待检验。如何更有效地使用《新视野商务英语视听说》这套教材,还需要我们在今后的教学工作中不断摸索。■



随着社会经济的发展，中国高职高专教育体制的国际化不可避免。深圳职业技术学院在原有教学经验的基础上，注重与国际接轨，借鉴先进的教学指导思想，强调核心技能的素质教育实践，实现了“商务与英语一体化、教学与评估一体化”的教学理念，并编写了一系列具有国际视野和中国特色的教材。

《商务现场口译》由广东省教育厅启动，与英国文化委员会合作开发，是广东省高校实施的中英合作项目的成果之一。该教材引进了英国职业教育NQV体系中的先进理念，结合了中国经贸发展与实际需要，以全新的体例开创了我国高职商务英语专业教材编写的先河，首次创建了评估与教学融为一体的教学模式。深圳职业技术学院的“商务现场口译”课也被教育部评为“国家精品课程”。

本刊特邀《商务现场口译》主编对其编写理念和课堂教学建议作简要说明，以飨读者。

“商务现场口译”教学设计与评估

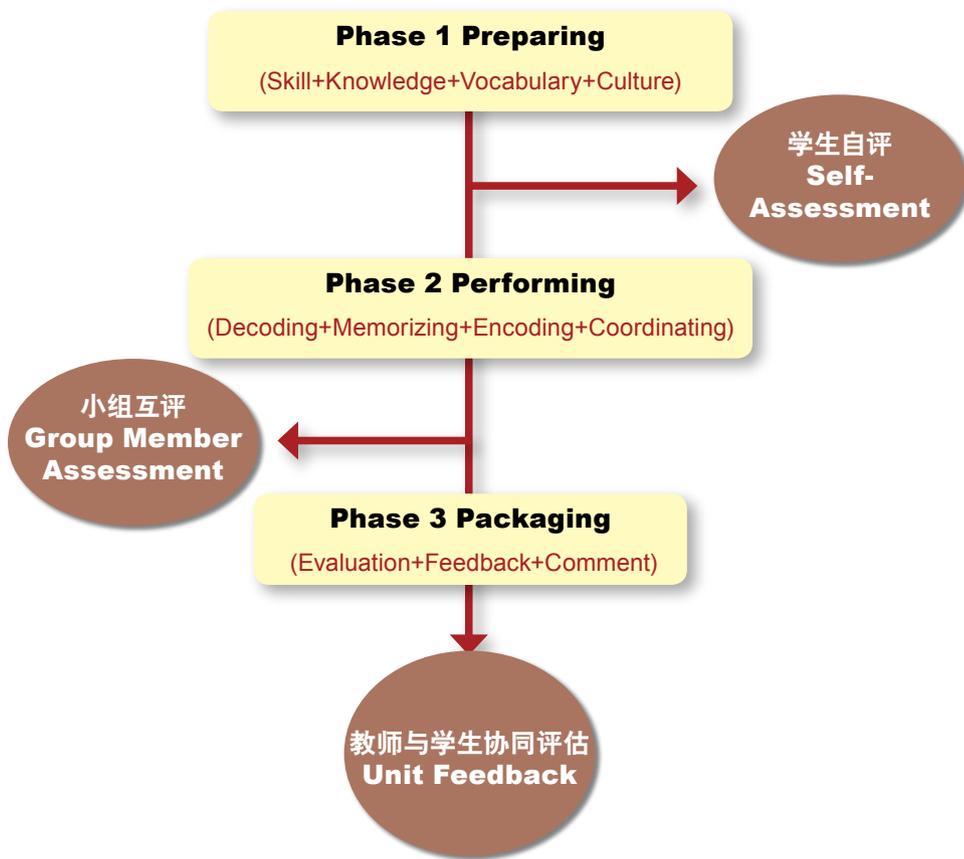
深圳职业技术学院应用外国语学院 赵敏懿

目前，对我国的高职高专英语教育而言，全面推进素质教育是改革的根本任务，而在素质教育实施过程中，构建符合素质教育要求的新的教育课程体系，已成为素质教育实施的核心。其中，如何适应课程改革发展的需要，建立既符合素质教育要求，又能促进学生成长、教师发展、学校教学质量提高的教育评估体系，已成为课程改革中的一项重要任务。在这样的背景下，我们开设了高职层面的“商务现场口译”课程。在教学中切实实行以学生为中心的教学方法，重在过程的教学评估，强调核心技能的素质教育实践。

“商务现场口译”课程是商务英语专业必修的一门实践课程。学生通过该课程的学习和实践，了解并熟悉商务口译的性质和特点，掌握商务口译的基本技巧，学会自我训练和自我提高的方法，能独立承担商务谈判、广告宣传、招商引资等商务活动的英汉及汉英口译工作，为毕业后从事涉外工作，走向商务口译市场奠定坚实的职业基础。

◆ 关于“3P”模式

在教学设计上采用针对高职高专英语专业学生实际英语能力需求而设计的“3P”口译培训模式，将口译教学分为译前准备 (Preparing)、现场口译 (Performing) 和译后总结 (Packaging) 三个阶段。第一阶段包括语言技能 (Skills)、背景知识 (Knowledge)、专业词汇



(Vocabulary) 和文化意识 (Culture) 等四方面的准备; 第二阶段是整个教学的核心环节, 围绕听入解码 (Decoding)、短期记忆 (Memorizing)、编码输出 (Encoding) 和任务协调 (Coordinating) 等四项译员任务展开口译具体技巧的介绍和训练; 第三阶段是对学生单元学习和技巧掌握的评估和总结, 采用组员评价 (Evaluation)、学员反馈 (Feedback) 以及教师总评 (Comment) 的方式对学员的口译表现进行评估。该模式充分考虑到学生语言应用能力的培养, 让

学生通过各种口译材料, 接触真实的商务英语口译环境, 了解中西文化背景, 从而丰富学生的口译实践经验。

我们在教学中设计与商务活动紧密相关的18个主题, 内容丰富, 由浅至深, 同时商务主题与口译技巧讲解相结合。教材单元主题涵盖外事与商务实践中的各个方面。这些主题来源于真实的商务交际情景, 符合社会和职业发展的实际需要, 学生所学即所用, 可以缩短学生适应社会的“磨合期”, 因此具有很强的实用性。

Phases	Modules	Techniques	Topics
P1: Preparing	Preparing Training	Long-Term Preparation	Unit 1 Protocol Routine
		Short-Term Preparation	Unit 2 Ceremonial Address
P2: Performing	Decoding Training	Active Listening	Unit 3 Dinner Party
		Discourse Analysing	Unit 4 Business Travel
		Note Taking (I)	Unit 5 Business Interview
		Note Taking (II)	Unit 6 Business Advertisement
		Note Taking (III)	Unit 7 Business Presentation
	Memorizing Training	Retelling	Unit 8 Enterprise Introduction
	Encoding Training	Public Speaking	Unit 9 Enterprise Culture
		Paraphrasing	Unit 10 Marketing & Promotion
		Figures Interpreting	Unit 11 Business Negotiation
		Idioms Interpreting	Unit 12 Business Meeting
		Fuzzy Interpretation (I)	Unit 13 Investment & Profits
		Fuzzy Interpretation (II)	Unit 14 Business Policy
		Fuzzy Interpretation (III)	Unit 15 International Exhibition
	Coordinating Training	Sight Interpreting	Unit 16 Public Relations
		Shadowing	Unit 17 Business Strategy
P3: Packaging	Packaging Training	Quality Assessment	Unit 18 Transportation & Logistics



◆ 关于课堂教学

本课程为学年课，每周一次课，每次2学时。每个主题4学时完成。在教学方法上，采用以学生为中心的“启发式”和“交际式”相结合的方法，借助多媒体设备向学生讲解商务口译的基本理论与技巧，充分利用模拟实训场所让学生进行大量的模拟现场演练。要求学生课后以各种方式查阅资料，拓展知识面，扩大词汇量，建立商务词库，自觉进行口译技巧练习。鼓励并帮助学生参加商务陪同、商务会议、产品推介等真实的商务口译实践活动。教学中突出强调“enable”，让学生在实践中学习语言、文学、文化和商务知识，更多地强调学习的过程，强调学生的参与，以此提高学生的实际应用技能。通过译前准备、现场口译和译后总结这三个阶段，重点培养学生的人文素质和跨文化意识，强调合作性学习、探索性学习，培养学生学习的自主性，加强对学习策略的指导，使学生的商务语言知识、技能、文化意识和修养得到整体发展。通过本课程的学习，学生应了解并初步掌握口译的基本理论和具体程序，掌握相关技能，熟悉商务外事口译的程序和操作，学会解决问题和自我提升。

下面我们以第七单元——“商务陈述”(Business Presentations)为例，对教学的每一个步骤进行说明。

一、译前准备 (Preparing)

1. Interpreting Skills (口译技巧)

就本单元的理论技巧进行适当的讲解，同时设计有针对性的讨论和练习，便于规范化、专业化学习，突出技巧和能力。

2. Cultural Salon (文化沙龙)

就本单元的商务主题所涉及的有关文化背景方面的知识，对学生的预习情况进行适当的检查，以便拓宽学生的知识面，培养跨文化意识。

3. Phrase Interpreting (短语口译)

根据专题语言库涉及的词汇和短语，在学生进行课前充分预习的情况下，分别进行英译中和中译英的短语互译，进行译前热身，便于后面的实战操练。

4. Sentence Interpreting (句子口译)

根据专题语言库涉及的词汇和短语分别设计英译中和中译英各五个典型句子，进行译前热身，为课文的实战操练打好基础。

二、现场口译 (Performing)

1. Decoding—Note Taking (笔记记录)

听一篇短文(Text A)，记录短文的要点，进行口译笔记训练。

2. Memorizing—Text Retelling (故事复述)

再听同一篇短文，修正自己的笔记，补充一些细节。根据笔记以及记忆，用自己的语言将课文的大意以及细节复述出来。

3. Encoding—Message Reconstructing (信息重组)

根据笔记以及记忆，将原文信息用目的语言重新表达出来。教师可展示自己的笔记，指导学生记笔记的方法。

表一

Peer Assessment Form

	A	B	C	D
1. Delivery				
Articulation and intonation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Irritating outbursts and exaggerated fillers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Excessive repairs and unfinished sentences	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Voice (pleasant and convincing)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Language				
Irritating mispronunciations	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Significant grammatical mistakes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Expressions (idiomatic and native)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Coherence				
Abrupt beginnings and endings	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Incoherent performance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Message (coherent and logical)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Loyalty				
Significant omissions	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Unjustified changes and additions	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

表二

Assessment Criteria (评估标准——A部分)

Grades	Aspects	Criteria
A (Excellent)	Delivery	<ul style="list-style-type: none"> The interpreter's articulation and intonation are fairly natural. There are no irritating outbursts or exaggerated fillers. There are no excessive repairs or unfinished sentences. The interpreter's voice is quite pleasant and convincing.
	Language	<ul style="list-style-type: none"> There are no irritating mispronunciations. There are no significant grammatical errors. The expressions are basically idiomatic and native.
	Coherence	<ul style="list-style-type: none"> There are no abrupt beginnings or endings. The message is coherent and logical. There is no incoherent performance.
	Loyalty	<ul style="list-style-type: none"> There are no significant omissions. There are no unjustified changes or additions.

4. Coordinating—Field Interpreting (现场口译)

听课文(Text B), 记笔记, 根据笔记以及记忆, 将原文信息用目的语言重新表达出来, 科学分配解码、记忆、编码三个方面的精力。

三、译后评估 (Packaging)

1. Text C

听课文, 记笔记, 做现场口译。

2. Peer Assessment Form (组员互评表)

使用Peer Assessment Form (表一), 依据Assessment Criteria (表二) 从译员的表达、语言、连贯性以及信息忠实度等四方面对译员的课文口译表现进行记录和评估。

3. Feedback and Comments (反馈与总评)

译员在完成课文口译后对自己的口译表现进行意见反馈。结合组员的评价以及译员的反馈, 教师对译员的表现给予总体评价, 并提出指导性意见。

四、课后总结及下一单元主题课前准备 (Assignment)

1. Simulation Exercises (模拟练习)

将学生分为4人小组, 根据本单元提供的具体商务场景, 让学生根据所给的场景以小组的形式进行角色扮演和实际操作模拟, 其他小组的成员根据评估表中的具体项目对该模拟进行评估。

2. Vocabulary Development (词汇扩展)

布置学生预习下一单元的商务场景相关词汇和基本句型, 使他们在巩固英语语言的基础上, 了解下一单元主题内容并积累词汇, 以便在下节课中进行更有效的交流。

3. Interpreting Practice (口译实践)

将与本单元主题相关的五个句子以及一篇短文布置成小组口头或笔头作业, 以便让学生在课后有更多的口译练习和实践机会。

4. Self-assessment (自我评价)

学生通过自我评价总表检测自己对本单元所涉及的口译技巧、语言知识和文化背景等知识点的掌握情况以及在短语口译、句子口译、课文口译和模拟练习中的口译表现情况。A、B、C、D等级可参考课堂表现、同学评价、作业成绩及教师评语。

5. Points to Remember (单元要点)

教师总结本单元口译技巧和重点。

◆ 关于课程评估

我们设计的是在教学过程中建立多元化、立体化的评估方式, 宏观上采用形成性评估和终结性评估相结合的方式, 对学生进行全方位、多角度、不同时段、阶段性滚动式考核。成绩的最终确定则依据学生成绩证据夹中的平时课堂成绩(含出勤率)、课堂参与程度(讨论和课堂活动)、课外作业、平时测试和实践(课堂演示或书面报告)、期末考试成绩(现场实际操作)等综合评定。期末采用模拟实践考核方式进行, 对学生实行形成性评估和终结性评估的结合, 教师评价、同伴评价和个人评价的结合, 使整个评价更加系统、客观。

◆ 关于教材

根据上述理念和教学设计而编写的《商务现场口译》已由外研社出版。我们力求充分考虑学生实际语言应用能力培养的需要, 突出强调学生的主动参与和自我提高, 使学生通过口译材料接触真实的商务语言环境并进行大量的现场模拟练习, 提高学生的商务现场口译能力。

该课程在2007年被评为国家级精品课程。我们也在不断地探索模式, 改进教学方法, 以更好地提高教学质量。■

为进一步推动我国外语教学改革,促进外语教学和科研的发展,提高广大外语教师的教学水平与科研能力,外语教学与研究出版社与中国外语教育研究中心自2001年起联合设立“中国外语教育基金”,资助全国各级各类院校开展教学与科研活动。

该基金已分别于2003年、2005年、2007年陆续完成了三批项目,取得了上百项具有较高学术价值和实践意义的研究成果,有力地推动了我国外语教学与研究的发展。第四批“中国外语教育基金”现已启动。

第三批“中国外语教育基金”项目共有15个项目被评为优良等级,其中有两个项目与高职高专教学与研究直接相关。本刊摘选了这两个项目的结项报告,在此刊出,为更多的高职高专院校申报“中国外语教育基金”项目提供参考。

高职高专英语教学特点研究

承德石油高等专科学校 崔秀敏

总结报告

一、项目目标

高职高专教育以培养应用型人才为主,坚持实用为主、够用为度的方向。但长期以来人们对高职高专的教学特点缺乏正确的认识,在教学中走本科压缩型的路子,忽视应用型人才的培养,学生的英语实用能力并没有得到实质性的改变。在新的形势下,我们有必要分析高职高专教育的特点和人才培养目标,探索高职高专英语教学特点,突出教学内容的实用性和学生应用能力的培养,切实落实《高职高专教育英语课程教学基本要求》(以下简称《基本要求》),构建实用可行的高职高专英语教学体系和课堂教学模式,促进高职高专英语教学改革,突出培养学生的英语语言运用能力,使高职高专英语教学真正走向素质化、市场化。

二、项目内容及发现

作为高职高专英语教育者和研究者,我们首先应该明确实用与够用、语言基础与语言能力、语言能力与语言交际能力、语言应用能力和语言实用能力,以及课堂教学与实践教学的关系。通过研究,我们发现:实用性、互动性和实践性是高职高专英语教学的突出特点。

高职高专英语教学应以语言能力培养为目的,突出“学以致用”及教师对语言实践活动的指导,教学过程突出学习者的主体参与作用,强调师生之间与学生之间的互动以及教学过程的实践性与交际性,其核心内容是参与者的主体作用和教学过程的实践性。具体研究内容及发现如下:

1. 高职高专英语教学内容研究

1) 实用性英语教学内容设计的指导思想

教学内容设计统筹应把握好以下四个方面:

“材新够用,强化基础”:内容体现以学生为中心、以主题为中心和以社会为中心,便于开展交际性课堂活动;教学以夯实基础知识为目的,强调语言共核教学,突出语言基础与语言技能等基础训练。

“研以致用,实用为主”:将教改科研成果或学科最新发展的实用性成果应用于课堂教学。结合高职高专毕业生的工作实际,教学内容应适当降低对学术性阅读的要求,突出应用文阅读与模拟套写,同时把涉及日常生活交际、涉外业务和涉外活动的口头交际能力作为听说教学的最主要内容。

“承典纳新,能力为本”:高职高专教育兼顾高等教育和职业教育双重任务,所以教学中必须做到基础能力和应用能力并重。一方面继承传统教学重视语言基础的理念,同时吸纳“能力为本”的新概念;另一方面,继承传统教学法(如强调朗读、背诵)的优点,并吸收新的教学理念与教学方法,培养学生的能力。

“由基转专,发展为本”:教学内容应特别注意基础英语与涉外业务英语的衔接。如在有关实用文体阅读教学和英语听说教学中,插入有关涉外业务活动的情景教学,介绍科技词汇及专业文章的阅读技巧,增加与学生职业发展相关的写作练习,由基础英语语言共核向业务用途英语过渡,以学生的未来就业为导向。

2) 调整教学目标

高职高专的教学原则以应用为主,因此英语教学要从社会需求出发,以《基本要求》为总目标,确立教学目标体系,使学生能够运用所学语言进行必要的交流。承德石油高等专科学校的学生普遍缺乏的是交流能力和交际技能,所以教学改革的目标突出了以下四个方面:

- ① 英语语言基础知识的学习和基本技能的训练并重;
- ② 突出教学内容的实用性,培养学生实际运用语言的能力;
- ③ 培养良好的学习习惯,懂得学习策略,了解目的语国家文化内涵;
- ④ 因材施教,张扬个性,提高学生的职业素质。

3) 调整教学内容

为了突出职业教育特点,应要求教师增加应用型的课堂练习和语言实践活动。例如,“阅读课”的重点应转移到以课文提供的语言知识为素材进行互动性语言活动上来,一方面利用课文的语言基础知识,为学习者提供一个比较真实的语言情景和语言实践活动,另一方面为学习者提供具有实际交流意义的内容和话题,激发他们的思想交流。

4) 调整课时结构

减少语言知识讲解的课时,增加语言技能训练和涉外业务活动情景训练等课时,尤其增加语言技能综合应用的课时,如把“英语听力课”调整为“英语视听说课”,在听的基础上,为学生提供语言实践的机会。“阅读课”把词汇交给学生课下自学,课堂上结合具体语境进行重点难点分析和语言实践,把课堂留给学生,进行小组讨论、专题讨论、角色扮演等语言实践活动,另外每单元加设0.5学时的实用文体写作,培养学生的语言综合应用能力。

5) 调整学生评价机制

学生学习评价机制的改革促进了教学体系的改革,对教学改革有积极的反拨作用。教学以过程评价为主,看重的是学生的学习过程以及在学习过程中的表现,包括学生期中、期末考试成绩、语言表现能力、课外学习完成情况、课堂表现、出勤率以及学习的努力程度等。评价方式有教师评定、学生互评、同学评定,或采用几种办法结合进行。同时加大语言运用能力的考核力度,从考试入手转变应试教学倾向,使教与学都重视语言运用能力的培养。题型增加主观题及其分数比例,考试内容也增加实用性考核部分,如询价信、求职信、产品广告等。

不管是教学内容的调整,还是测试体系的变化,教师们有意识地把技能训练放在重要位置,学生也能够主动适应这一变化,教学双方反响良好。

2. 高职高专英语课堂教学模式研究

高职高专英语课堂教学模式应体现高职高专英语教学的实用性、实践性、学生主体性、互动性等特点。经过多年的教学实践和探索,我们发现“互动应用型课堂教学模式”比较适合高职高专英语教育的特点。“互动应用型课堂教学模式”以“说”为纲,以听、读、写为目,以“说”带动其他技能的综合提高。

教学中我们认识到学生是互动性语言活动的参与者和实践者。为了体现参与者的主体地位,课堂教学改革的重点,就是最大限度地为学生创造一个比较真实的语言交际情景,让学生在情景中进行语言实践,同时利用教学主题内容,为学生提供贴近他们生活的具有实际交流意义的内容和话题,激发他们展开思想交流。为了实现这一目的,英语课堂教学应采用“以学生为主体的参与者主体化教学”、“设疑启智的讨论启发式教学”、“创设情景的体验式教学”、“互动交流的开放式教学”等方法。而这些教学方法的改革需要以教学方式的实践性推动学生的主体参与意识,需要通过小组讨论、主题讨论、热点辩论、角色扮演、专题讨论、模拟情景活动等多种教学方法实现。

现代教育技术手段给教学思想、教育内容及教育形式等诸方面带来了前所未有的变化,利用现代教育技术,改革课堂教学、实现教学的实践性,已是大势所趋。

3. “学生英语学习需求调查与分析”问卷调查

本项目组对承德石油高等专科学校2005级和2006级学生进行了调查,结果分析如下:

(1) 学生学习现状与学习目标: 学生学习现状中,学习英语的动机是“找到一份好工作”,这说明学生把学习、应付考试作为最现实目标;学生最希望提高的是英语的口语技能,而学习最大的困难是词汇量,这说明词汇量是提高学生技能的基础,真正提高英语技能还需要通过大量的阅读,扩大词汇量。所以倡导“听说领先”也不能忽视了阅读的重要。

(2) 学习方法和学习策略: 学生对英语学习很感兴趣,喜欢参加英语兴趣小组、阅读英语读物、课堂分组讨论等,但学生提高口语的方式仅是上英语课,其他途径并没有发挥作用;听力练习也仅局限于听课文磁带;不经常使用词典等等,这些调查结果说明,教师应及时指导学生的学习方法和策略。

(3) 对教师和教学方法的看法: 学生喜欢教学方法灵活、课堂气氛活跃、善于鼓励学生、课堂上提供大量语言实践机会的英语教师。这一方面说明英语教师往往把英语作为知识进行传授,而不是作为技能进行实践,英语课堂会比较枯燥,这也提醒教师,善于创新才能赢得学生的爱戴。另一方面,这一结果也说明,优秀的英语教师是善于鼓励学生的,教师应爱护学生,激励学生。

通过本项目的研究,我们认识到课堂教学设计应体现以学生为主体的指导思想。教师作为中介者,通过与学生的互动,成为他们语言学习的咨询者、督促者和引路人。教学过程突出学生的“学”和教师的“导”。实践证明,这样培养出来的学生更具有主动精神、创新精神和创新能力,个人语言技能更高。

三、项目主要教育理念

1. 充分利用教学内容,创造性地培养学生的情感智商,努力改变学生对英语学习的厌倦情绪和恐惧心理。挖掘教学内容的教育性,以鲜活的教学内容和教学实践,培养学生的道德情操和健康心理。
2. 遵循“实用为主,够用为度,突出语言应用”的原则,强调学以致用。
3. 遵循主体化、互动化和实践性原则,通过情境体验、自主学习、问题探究、语言实践,使学生置身于个性

化、互动化、立体化的语言实践之中。

4. 遵循教学延伸的原则,突破课堂教学环境,将语言教学活动拓展到更广阔的时空。
5. 遵循赏识教育的原则,营造轻松愉快的教学氛围,注重人文关怀,让学生体验成功的快乐。
6. 运用多媒体及网络技术改革高职高专英语教学模式。

四、项目推广价值

探讨高职高专英语教学的特点,培养学生实际运用英语的能力,对于提高人才素质,增强他们的社会竞争能力至关重要。本课题中探讨的几个问题正是高职高专英语教学中亟待解决的问题。本项目所研究的高职高专英语教学内容体系和课堂教学模式将对提高高职高专英语教学质量起到积极的推进作用。 ■

项目研究进程及阶段性成果

序号	研究阶段(起止时间)	阶段成果名称	成果形式	承担人
1	2006.7.17-7.21	外语教学现状及学生学习需求调查(05级)	研究报告	表格设计 (崔秀敏) 调查结果统计 (胡智勇) 研究报告撰写 (崔秀敏)
	7.24-7.28	05级需求调查结果统计		
	7.31-8.19	05级需求调查报告		
	9.11-9.15	外语教学现状及学生学习需求调查(06级)		
	9.18-9.22	06级需求调查结果统计		
	9.25-9.30	06级需求调查报告		
2	2006.10-2006.11	高职高专英语课堂教学功能研讨	论文	项新宇 崔秀敏 王淑铃
		研究高职高专英语课堂教学模式		
		研究高职高专英语课堂教学活动		
3	2007.1-2007.3	调研、研讨高职高专英语课程体系及教学内容改革方案	论文	项新宇 崔秀敏 胡志勇
4	2007.3-2007.4	改革考核和教学评价体系 开展第二课堂活动	论文	胡志勇
5	2006.5-2007.6	高职高专听力、口语、阅读教材	出版教材	崔秀敏 项新宇
6	2007.7-2007.8	研究报告、相关论文	研究报告	崔秀敏

高职高专学生应用英语能力培养

四川建筑职业技术学院 戴明元

项目组基本情况

项目负责人	姓名	戴明元	职务	系主任	职称	副教授
课题组 主要成员	姓名	单位	职称	承担任务		
	罗忠明	四川建筑职业技术学院	副教授	主研		
	朱瑞娜	四川建筑职业技术学院	副教授	主研		
	邓冬至	四川建筑职业技术学院	讲师	主研		
	冯映翠	四川建筑职业技术学院	讲师	主研		
	张百千	四川建筑职业技术学院	助教	主研		

总结报告

一、项目执行情况

项目组基本上按照申请书中预订的计划和课题设计完成研究，所做的工作如下：

(1) 于2006年10月1日前完成了教师教学访谈、学生英语学习问卷调查、学生英语学习策略问卷调查、实验班教材内容增补，以及对对照班和实验班英语前测。

(2) 增加学生口语角、英语圣诞晚会，增加语音室自主学习的指导和研究，通过丰富多彩的课外活动和教学资源培养学生使用英语的能力。

(3) 根据课题组成员的研究特长和兴趣，分工作了小幅调整：戴明元负责撰写《高职高专学生英语学习策略研究》和结题报告；戴明元、罗忠明负责撰写《高职高专英语实用能力培养教学模式的建构》；朱瑞娜等负责撰写《高职高专英语实用大纲的探讨》；邓冬至等原计划撰写《高职高专学生应用英语能力评价体系的构建》，但由于评价体系指标涉及面广、研究时间有限等实际困难，故重点研究形成性评价，论文题目改为《浅谈形成性评价在高职高专评价体系中的应用》；张百千增加了对学生学习困难对

策的研究并撰写了《高职学生英语学习困难之对策》；罗忠明协助戴明元做了大量的基础性和协调工作。

(4) 原计划用SPSS软件包分析数据，但实际分析中较少使用，改用Excel和朱德全教授所著《现代教育统计与测评技术》中的Z检验方法。

(5) 2007年3月完成论文《高职高专学生英语学习策略研究》，2007年5月完成论文《高职高专英语实用大纲的探讨》，2007年7月完成论文《浅谈形成性评价在高职高专评价体系中的应用》与《高职高专应用英语能力培养教学模式的建构》，2007年8月完成《高职高专英语实用能力培养研究结题报告》。

二、研究内容及方法的创新程度、突出特色和主要建树

本项目的研究内容包括高职高专学生应用英语能力培养的理论探讨和实践探索两大层面，具体为：

(1) 从高职高专的教育目标、英语课程的性质、英语在高职高专教育中突显的工具性,以及从高职高专学生的英语实际情况出发,论述高职高专应用英语能力培养的重要性和必要性;

(2) 从高职高专学生英语实际情况出发,尝试教学内容与专业知识相结合,激发学生的学习兴趣,强化学生的学习动机,优化课堂教学,遵循语言学习(包括母语习得和外语学习)的规律,采用合作学习和任务型教学方法,最大程度地为学生提供运用语言的机会;同时,也注意英语作为完全的外语在中国的教学实际情况,特别是高职高专学生的英语实际情况,较好地处理语言知识和应用能力之间的关系。

(3) 课堂教学时间是有限的,但课堂教学却引领着学生的英语学习。教会学生如何学习和运用英语,比单纯的知识讲授和练习更重要。因此,了解高职高专学生英语学习策略运用的现状和特点,并有针对性地培养高职高专学生的英语学习策略,是高职高专英语应用能力培养的重要途径。

(4) 教学评价对教学的反馈和导向功能必须有利于应用能力的培养,应加强形成性评价在应用英语能力培养中的作用。

(5) 高职高专英语教学模式应有别于普通高等学校(本科)的英语教学,教学内容应加强与学生专业的结合,交际法应作为实现教学目标的主要方法,使课堂教学成为引领学生英语学习的场所;应采取有利于提高学生应用英语能力的教学方法,为学生创设运用英语的机会,尽可能地激发学生的学习兴趣,强化学生的学习动机,注重培养学生的策略,为学生以后的学习提供支持,使学生能自主地扩大学习的外延,自觉利用各种资源进行自主学习;注重培养学生英语学习过程中的态度和情感,使评价促进学生的英语学习。

本项目研究方法的特点:

- (1) 研究对象选择准确,研究聚焦于提高外语应用能力、高职高专学生的职业发展与终身发展。
- (2) 研究思路清晰,逻辑连贯。
- (3) 坚持理论与实践相结合,既注重理论的指导作用,又考虑教学实际,较好地处理了二者之间的关系。

- (4) 可供借鉴的研究模式不多,主要根据自身教学实际做了一些尝试,并深入至理论层面的思考。

三、成果的学术价值和应用价值,以及社会影响和效益

高职高专英语教学与本科英语教学有诸多共性,但其特殊性没有得到足够的关注。提高高职高专学生英语应用能力,应成为其与本科英语教学的一个重要分野。

本项目结合高职高专实际,对英语的性质与英语教学的规律做了一些探讨与思考,提倡交际法作为实现高职高专教学目标的主要教学方法,为学生创设运用语言的良好环境,教会学生使用适合自身的学习方法,以及建构促进学生实用能力的评价体系,这是提高高职高专学生英语应用能力的重点。

高职高专所设专业多种多样,且容易受社会发展和就业市场的影响,这对教材编写提出了更高的要求 and 更多的创新空间,对英语教师的发展提出了新的课题,也将进一步促进高职高专英语教学资源的立体化开发。

高职高专学生英语应用能力虽然在理论上很受重视,但由于其概念内涵丰富,且与学习者的个体智力与非智力因素关联程度较大,因此在实践层面上有很多困难。本研究从教学内容、教学方法、教学评价等方面做了一些实践性的探索。这些探索对建构高职高专应用英语能力的教学模式无疑是有益的。在此基础之上,我们有理由相信,体现应用能力的听、说、应用文写作等方面的教学以及评价体系将会有新的突破。

四、存在的不足或欠缺,尚需深入研究的问题等

1. 项目实施的过程中,我们对计划作了一定的修改。
2. 有些项目时间的滞后,影响了论文的发表。
3. 提高学生英语应用能力考察的问题远远超出课题所涉及的几个方面,但由于课题组成员水平有限,本项目只选取了其中的几个问题作为研究重点。
4. 学习策略样本有限,总量不大,涉及范围较窄,对如何培养学生具体的学习策略还有待深入探讨。
5. 教学模式也还有待进一步深化和总结,并需要从理论层面上进一步概括和归纳。 ■

课题组的主要阶段性成果

序号	成果名称	成果形式	作者	出版社及出版时间 或发表刊物及刊物年期
1	《高职高专学生英语学习策略研究》	论文	戴明元	待发
2	《高职高专英语实用能力培养教学模式的建构》	论文	戴明元 罗忠明	《中国校外教育》2007年12月
3	《高职高专英语实用大纲的探讨》	论文	朱瑞娜 戴明元 邓冬至 张百千	待发
4	《浅谈形成性评价在高职高专评价体系中的应用》	论文	邓冬至 戴明元 冯映翠 张百千	《〈四川师范大学学报〉(社会科学版)》(增刊) 2007年11月
5	《高职学生英语学习困难之对策》	论文	张百千	《高校英语教学与研究》2007年9月
6	《高职高专英语实用能力培养研究结题报告》	结题报告	戴明元	待发

公共英语

立足实用，注重能力

三套教材起点不同、特色不同、

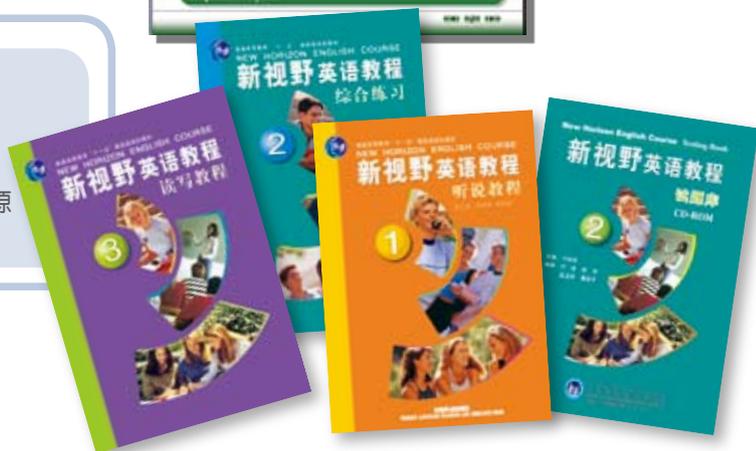
《新视野英语教程》

总主编：郑树棠

普通高等教育“十一五”国家级规划教材

实用为主，因材施教

- 注重学生实际交流能力的培养
- 结合高等学校英语应用能力考试
- 提供学习光盘、助教课件、试题库等立体化教学资源



《希望英语》

总主编：徐小贞

普通高等教育“十一五”国家级规划教材

一切有利于教师教学，一切服务于学生学习

突出教学设计，大量引入体现教学设计理念的互动活动，充分考虑各种活动在课堂教学和自主学习中的易用性

《综合教程》

以技能培养为目标，活动设计明确，步骤清晰，操作性强，配学生自学光盘，学习自主有趣

《教师用书》

与《综合教程》对照排版，教学指导、教案与课本融合，配教师演示光盘，教学轻松方便

《学习卡》

采用活页形式，为学生提供必要的练习题及学习方法指导，综合技能与应试技能兼顾



《新起点大学基础英语教程》

总主编：杨治中

普通高等教育“十一五”国家级规划教材

从高职高专教学实际出发，培养英语综合应用能力

《读写教程》

以提高英语阅读能力为主，同时培养写作能力和翻译能力

《听说教程》

以听为导入，以说为目标，基本技能训练和实际应用能力培养并重

《学习方法与阅读》

着重培养学生的阅读技能和学习方法，帮助他们开拓视野，提高英语学习的效率

《自主综合训练》

与主教材同步，与高等学校英语应用能力考试结合



2008年，在经过广泛调研与精心策划之后，《新起点大学英语基础教程》的编者对原教材进行了修订与完善，在保持第一版结构与特色的基础上，提供更科学的教学设计：

- **减少单元设置** 每级10个单元，更加符合高职院校英语教学的实际情况
- **精选篇章内容** 保留精华选篇，补充最新材料，内容更加合理
- **优化语法板块** 将“以讲为主”的语法部分变为“以练为主”的语法练习，更加实用
- **强化写作板块** 加强应用英语写作板块，更加注重应用写作能力的培养
- **教材立体化** 《读写教程》和《听说教程》配有多媒体学习光盘，为学生自主学习营造生动的学习环境，巩固课堂知识，拓展学生视野



英语专业 致用英语

为高职高专英语类专业学生“量身定制” 全面涵

总主编：刘黛琳 教育部高等学校高职高专英语类专业教学指导委员会 主任委员
副总主编：丁国声 教育部高等学校高职高专英语类专业教学指导委员会 委员
河北外国语学院 院长
程晓堂 北京师范大学外国语言文学学院 院长

《综合教程》

主编：程晓堂

《综合教程》是供高职高专英语类专业学生使用的基础课核心教材，共4册，每册10个单元。每单元围绕一个主题进行选材和编写，采用以任务为主的多样化活动设计，在培养学生语言应用能力的同时，关注学生知识的增长和人文素养的提升，强调学生自主学习策略的培养。

选篇精美、富有哲理：教材涵盖的知识既有新鲜感，又符合学生的总体知识发展水平，兼顾学生职业发展的需求。

选材广泛、真实地道：所选语言素材为英语国家报刊杂志、书籍、广播电视、网络上的原始语言材料，使学生能够运用所学语言进行实际交流。

活动多样、易于操作：知识呈现与技能训练都以活动形式进行，帮助学生提高用英语分析问题和解决问题的能力，发展语言综合运用能力。

注重培养自主学习能力：每单元的 Project 和 Learning to learn 活动，使学生在活动过程中体验语言、感受语言、探究语言，从而学习和掌握语言。

丰富的教学资源、详尽的教学建议：富有特色的教师用书和教学课件，帮助教师开展教学。



《听力教程》

主编：方健壮
(广东外语艺术职业学院)



本教程旨在培养学生的英语听说能力，特别注重循序渐进的听力训练。

全套共4册，每册包括16个单元，每单元围绕一个主题，侧重训练一两项听力技能。

全书由精听和泛听两部分构成，为学生的课下自主学习提供方便。

《口语教程》

主编：金利民
(北京外国语大学英语学院)



全套共两册，每册16个单元。

上册重点在于提高学生的语音、语调和朗读技巧，使学生能够将中学掌握的词汇和语法知识运用到日常交际中。

下册进一步提高学生的口语表达能力，逐步培养学生在语言交际中叙述、描述、分析和辩论的能力。

《阅读教程》

主编：宁毅
(武汉职业技术学院)



- 本教程共两册，每册包含10个单元和两个综合训练。
- 选材广泛，体裁多样，文章拓展知识面，练习注重趣味性。
- 每单元提供一项阅读技能讲解，培养学习策略，提高阅读技能。

《语法教程》

主编：史洁 郑仰成
(山西工程大学)



本教程全一册，共15个单元，针对学生语法学习中的薄弱环节，从实用角度探讨英语中普遍存在的各类语法现象及其内在联系。

- **够用为度**：通俗易懂，例句典型
- **学练相长**：练习形式活泼
- **美文阅读**：实用有趣，加深理解
- **对开排版**：讲解与练习对照，美观、直观

《英语国家概况》

主编：丁国声



本教程全一册，按照不同的主题进行选材，介绍主要英语国家的地理、历史、文化、教育等多个方面。

本书设计新颖，Discussion & Report 与 Case Study等各种活动使学生在模拟实践中感受文化的深层内涵，拓宽视野，提高综合人文素质，在了解英语国家概况的同时，提高跨文化交际能力。

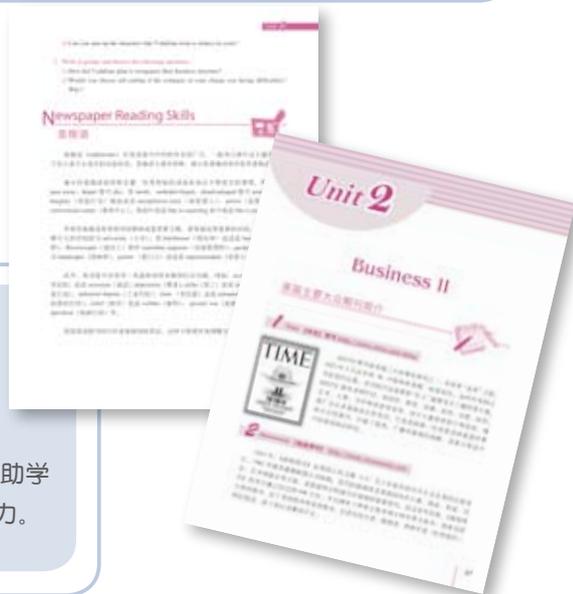
《英语报刊阅读》

主编：李相敏
(河北外国语职业学院)



本教程全一册，包含16个单元，每单元包括报刊知识介绍、报刊文章阅读、练习和报刊阅读技巧四部分。

选篇题材多样，具有新闻英语的典型特征，帮助学生了解当代西方社会与文化，提高英语阅读能力。



商务英语 & 商务实践

《新视野商务英语视听说》

主编：马龙海

普通高等教育“十一五”国家级规划教材

2007年普通高等教育精品教材

本教材分为上、下两册，每册10个单元，循序渐进，涵盖商务交际活动的不同方面。每单元由“交际技巧”、“语言知识”、“商务实践”三部分构成。



实景拍摄的商务场景，突破传统听力教材模式
视、听、说结合的互动教学，提高学生的商务英语交际能力

- 领会交际技巧** 包含数十段商务实景视频、各类商务活动情境，在观摩中学习交际技巧
- 拓展语言知识** 提供多种商务情境的常用表达，了解商务语言，锻炼商务沟通，拓展商务知识
- 注重商务实践** 模拟真实商务情景和商务流程，强化交流，练习应变

多媒体互动光盘

学生光盘：商务实景视频，真实生动；
学习与练习，形式活泼

教师光盘：两种语速视频，方便分层教学；
更多商务录像，丰富课堂演示

商务实践系列

高职高专英语专业的专业技能课、实训课教材

以实践为核心，以英语为主线，以商务为背景

总主编：徐小贞

《商务现场口译》

主编：赵敏懿 刘建珠



- 内容丰富** 包括口译技巧、英汉互译、文化背景、商务实践交际和实训练习，共18单元
- 模式新颖** 按照译前准备、现场口译、译后评估三个阶段安排教学，将不同的商务主题与实用的口译技巧结合
- 评估灵活** 师生协同评估、小组互评和学生自评相结合，巩固训练效果

《商务同声打字》

主编：白莉



培养学生商务办公技能

- 根据行业特色和实际需要，首次将听、打、写三种技能训练有机结合
- 共8个单元，重点培养学生根据口述要点撰文、根据现场发言撰写报告、根据会场录音整理纪要等能力
- 对设备要求简易，且配有大量图形与实例，形象直观、便于教学

《商务英语翻译教程》 编著：贺雪娟



- **口译与笔译并重** 本书共八章：笔译部分五章，分别讲解翻译的基础知识以及商务信函、合同、广告的翻译；口译部分三章，前两章讲解口译的基本理论和技巧，第三章介绍商务谈判中的口译
- **理论与实践并重** 每节包括理论知识讲解和课堂实践，讲练结合，突出实践环节；“实践重点提示”方便学生掌握学习重点
- **基础和专业并重** 从词、句、语篇到应用文本的翻译，从口译的微观技巧讲解到商务谈判口译，难度逐渐提高，专业程度逐步加强

《商务交际》

主编：吴芳 朱立立



- 首次将交际口语、沟通的理论技巧及沟通中的跨文化差异三者紧密结合，系统讲述了非言语交际形式，培养学生不同商务情景下完成各种交际任务的综合技能
- 结构设计合理，单元内部模块分明，训练目标清晰；采用单元评估的形成性考核方式将教学和评估有机结合

理论知识+沟通技巧+案例分析+现场模拟

《实用商务信息通讯技术》

主编：周玉林



- **内容新颖** 介绍了Windows操作系统（包括最新版Windows Vista、Office 2007办公软件）、多媒体和互联网在商务活动中的运用以及多种办公设备的使用
- **任务型教学设计** 有利于调动学生的学习积极性，吸引学生充分参与教学活动
- **图文并茂** 商务信息交流所用的软件以及办公设备等配有真实图片，并提供详细的文字说明，激发学生的学习兴趣

《英文外贸函电》 主编：樊红霞 汪莫才



《英文外贸函电》是供高职高专商务英语、国际贸易专业学生使用的实训教材，涵盖了国际贸易实务中的信函写作，教学内容与外贸行业的职业能力要求一致，与职业资格标准衔接。

- **内容实用** 围绕外贸出口流程的各个环节，讲解外贸信函的写作方法和要领；教学内容贴近国际贸易活动实际
- **范例丰富** 每单元提供针对性信函实例6-8篇，并配有语言难点和业务难点讲解，供学生学习与模仿
- **实训为重** 通过情景写作、案例分析等形式多样的练习和活动，拓展学生的行业知识和技能，提高他们的商务信函写作能力

商务实践

《外事实务》

主编：黄晓彤 袁凌燕



全书15个单元，涵盖接待、交通、观光、购物、祝词、新闻发布会、会议及谈判、投资环境、政府简介等外事接待和商务活动内容。

旨在培养学生在熟悉外事接待的基本程序、礼仪及禁忌的同时，掌握会议组织、日程安排以及组织其他相关外事活动的的能力。

《商务秘书实务》

主编：薛宁地



- **内容全面** 包括商务礼仪基础、秘书职业道德等秘书工作常识，如何组织会议、写会议备忘、安排商务宴请等秘书常规工作，以及如何制作资产负债表、进行小额现金管理等高级秘书工作
- **突出实践** 围绕秘书岗位职责安排教学内容，练习丰富多样，注重实际操练，强调职业能力培养
- **资源丰富** 配有PPT助教课件，形式活泼，使用方便

《商务英语写作》 主编：邹渝刚

本书以高职英语专业大三学生刘艳丽为主题人物，围绕刘艳丽在一家公司的实习经历及在另一家公司正式工作时遇到的写作任务为线索，以系列情景故事的方式导入各单元的学习内容。全书共10个单元，每单元包括5个部分：

- **Blog it Out 小刘的博客** 记录小刘在工作中接触到的写作任务，为学习者提供初步的单元背景介绍
- **Listen to Dr. English 博士的点评** 既点评小刘的写作任务，也提示解决问题的办法
- **Try it Yourself 自己动手** 学生需完成一个和小刘博客相关或相似的写作任务，自主探索本单元商务文体写作规律
- **Read for Reference 参考阅读** 提供相关的补充阅读材料，培养学生根据需求自主学习的能力
- **Check Your Progress 自查进展** 练习题型丰富多样，全面考察学生对本单元商务文体写作技巧的掌握情况
- **Open Your Toolkit 打开工具箱** 提供本单元所涉及文体的范例以及相关表达法，供学生自主学习



《国际贸易实务》 主编：梅爽

即将出版

《国际贸易实务》可供高职高专商务英语、经贸英语、国际贸易等专业学生作为专业基础课“国际贸易实务”或“外贸实务”教材使用。本书共14个单元，内容覆盖国际贸易规则与惯例、外贸合同及其条款、货运与保险、结汇与制单等，并配有丰富的制单实训内容。

应用英语 & 行业英语

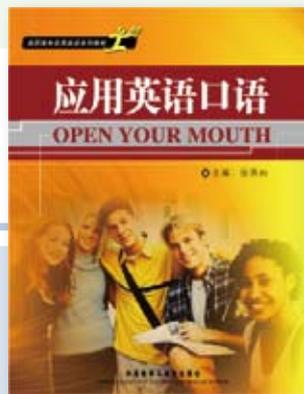
应用英语系列

《应用英语口语》 主编：张燕如

专为高职高专学生编写的口语教材

- 语言：口语句型地道、简短、交际性强
- 话题：以高职学生的实际生活为蓝本，实用性强
- 设计：开放式的交际场景和易操作的练习形式，侧重交际策略的应用

培养学生用流利、地道的语言和得体的表达方式，就常见话题进行口语交流的能力

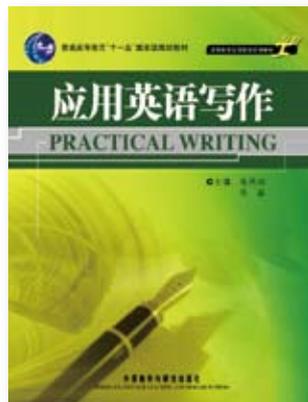


《应用英语写作》 主编：张燕如 徐益

普通高等教育“十一五”国家级规划教材

一本以实例为主的应用文写作教材

- 应用文体，全面涵盖：40余种常用英语应用文体
- 分类整理，重点突出：分别针对社交书信、商务书信、表格等大类，实例示范
- 练习实用，兼顾应试：练习紧密结合A、B级考试写作要求

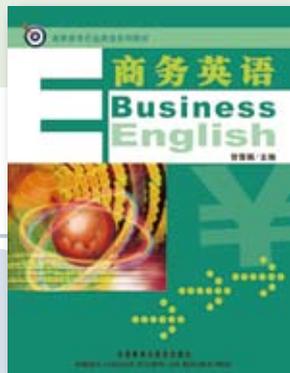


行业英语系列

《商务英语》 主编：贺雪娟

适用对象：商务英语、经贸、市场营销及相关专业的学生

- 选材广泛，时代性强，注重结合中国的商务现状
- 全面介绍商务英语基础知识，结合实际案例，便于学生活学活用
- 配有PPT助教课件，为教师授课和学生自学提供更多资源



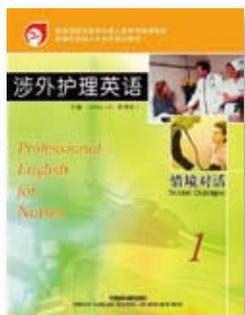
行业英语

涉外护理英语系列教材

教育部职业教育与成人教育司推荐教材

教育部、卫生部护理专业“技能型紧缺人才培养工程”培训教材

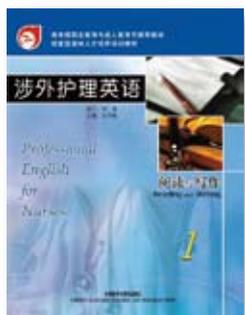
以国外护理专业的实际应用为重点
由美国、菲律宾、中国的护理教育、护理管理和英语专家共同编写
以参加国外护士认证资格考试为导向
将国外护理专业的工作模式和英语语言教学有机结合



《情境对话》 主编: Jimmy Lin (菲律宾)

按照国外护理的实际情境安排章节,既实用、易学,又能使学习者了解护理工作中的会话,提高与患者之间的沟通能力,适应国际护士工作的实际需要。

- **形式新颖** 以国外医院各科室的护理岗位与工作程序划分单元
- **突出情境案例** 国外医院或社区的真实场景,使学生体验“以科学思维引导专业行为”的国外护理工作过程
- **专业实用性强** 将护理对象就诊、出院或到康复中心、养老院等过程完整呈现



《阅读与写作》 主编: 史学敏

侧重国外医疗卫生概况介绍,与《情境对话》配合使用,可形成护理英语的整体学习。

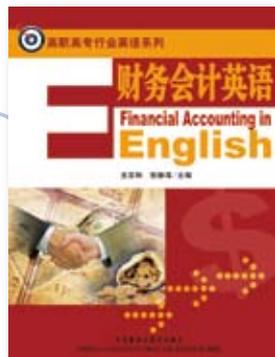
- **内容体系完整,专业实用性强** 涉及护理专业理念、护理教育、国外健康服务体系及工作模式
- **编写体例新颖,重视能力培养** 课文增加链接栏目,延伸课文的专业内涵,拓宽学生视野,提高学习兴趣,逐步培养学生的思考、阅读与写作能力

《财务会计英语》

主编: 孙耀远

适用对象: 会计类、经济类、管理类及相关专业学生

- **财务会计,实际操作:** 简要介绍财务会计基础知识,着重培养学生用英文做账的实际操作能力
- **国际案例,选材真实:** 会计实务以国际会计惯例为主,案例均采用外国企业的商号及会计事项
- **业务流程,全面系统:** 分别以服务性企业和商业企业的会计事项为例,呈现企业的整套会计业务流程
- **配套课件,更多资源:** 配有PPT助教课件,辅助教学与学习



以上教材的配套资源可登录

《电子商务英语》

主编：支芬和 敖静海

适用对象：电子商务及相关专业学生

- **注重应用**：结合电子商务工作实际，介绍电子商务基础知识及其应用
- **培养能力**：以培养阅读能力为主，兼顾应用英语写作和口语交际能力的培养



《计算机英语》

主编：任军战

适用对象：计算机相关专业学生、工程技术人员

本书依据高职高专计算机专业学生应掌握的知识结构编写：

- 主要内容包括硬件、软件、操作系统、办公自动化、互联网、多媒体、网页设计、电子商务、游戏、病毒及安全维护等
- 配图丰富，有利于激发学习者的学习积极性；练习多样，供学生检测自己的学习效果
- 选材来自英文原版书刊或网络，语言地道；内容紧跟计算机领域的发展趋势，使学生在专业英语的同时了解本专业的最新发展情况



《文秘英语》

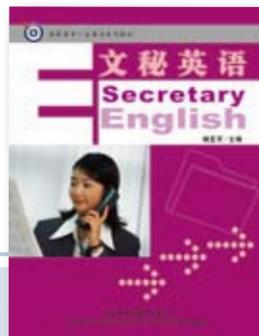
主编：杨亚军

适用对象：文秘专业学生、参加秘书证书考试的考生

选材新颖 点面结合

内容丰富 语言规范

- 全书围绕两条主线：秘书基本专业知识 + 秘书实务操作技能
- 每单元围绕一个主题：10个单元，涵盖秘书工作的各个方面
- 实用性强：复现涉外秘书工作场景，提高文秘知识素养，锻炼工作交际能力
- 兼顾考试：结合“全国涉外秘书资格证书考试”，学习亦即备考，技能与证书兼得



外研之声

约稿 启事

《外研之声》是外研社高等英语教育出版分社编辑出版的一份非学术性期刊，以服务教学、推动科研为宗旨。每年出版四期，向全国各地高校外语学院/系寄送。

《外研之声》以下栏目欢迎外语教学专家与一线外语教师来稿：

院校互动：有关教学改革、课程设置、师资建设等方面的经验交流与
信息沟通

教学交流：课程设计、授课心得、教学实例展示、新教学模式介绍等

教材研究：教材设计理念、分析与比较，使用建议等

学术科研：外语教学理论与研究方法探讨；与语言教学相关的
学术研究

教师发展：与教师教育与发展相关的评论或活动信息

会议动态：国内外相关学术会议信息及参会评论；特色学术与科研活动

赛事纵横：英语赛事或活动



来稿要求：

1. 来稿请用Word软件编排，欢迎同时提供相关图片。
2. 编辑部可能根据版面需要对拟采用稿件进行适当修改，有特殊要求者请在来稿中声明。

《外研之声》编辑部将在收到稿件后两周内答复，并在稿件刊登后两周内支付稿酬。

除投稿外，您对《外研之声》的内容与形式有任何意见和建议，欢迎您随时与我们联系。



联系方式：

E-mail: link@fltrp.com

电 话: 010-88819471

传 真: 010-88819400

地 址: 北京西三环北路19号外研社 高等英语教育出版分社

《外研之声》编辑部

邮 编: 100089

外研社2007年度全国高职高专院校 英语教学系列研修班



刘黛琳教授作报告

随着我国社会经济与我国高等教育的发展,外语教学改革逐步深入,对外语教师的教学与科研能力提出了更高的要求。

为推动高校英语教学改革,满足广大英语教师职业发展的需要,外研社每年举办一系列旨在提高教师教学能力与科研水平的专题研修班。



丁国声教授作报告

在2007年举办的“全国高职高专院校英语教学系列研修班”中,既包括针对高职高专英语教学改革的专家报告,也包括以symposium形式组织的示范院校专题研讨:

专家报告主题

开拓创新,大力推进高职高专英语教学改革

——教育部高等学校高职高专英语类专业教学指导委员会主任委员
中央广播电视大学外语系主任 刘黛琳教授



梁茂成教授作报告

改革中的高职高专英语教学

——教育部高等学校高职高专英语类专业教学指导委员会委员
河北外国语学院院长 丁国声教授



广东金融学院教师答参会者问

多媒体技术在外语教学与研究中的应用

——北京外国语大学中国外语教育研究中心 梁茂成教授

专题研讨提纲

在探索与改革中提高外语教学质量,
培养高水平应用型人才

——深圳职业技术学院外语学院 徐小贞教授等

高职高专英语教学探索与思考

——广东金融学院 马龙海教授等

- (一) 学院建设与师资培养
- (二) 教学理念与教学安排
- (三) 课程设置与教材开发
- (四) 科研成果与相关活动

- (一) 外语学院建设
- (二) 师资队伍建设
- (三) 学科建设
- (四) 教材建设
- (五) 科研成果
- (六) 英语教学改革



中国劳动关系学院“外语第二课堂”

中国劳动关系学院外语教学部注重英语第二课堂对课堂教学的补充, 以大量活动营造良好的英语学习氛围, 加强学生的英语应用能力。

北京奥运会、残奥会志愿者选拔和“我心中的奥运”大学生英语演讲比赛既激发学生练习英语口语, 更促进学生充实自身的文化内涵、培养自信大方的精神风貌; “英语电影大讲堂”使学生从影片中了解西方文化, 在模仿中运用英语表达, 深化英语学习的热情; “师生座谈会”使学生在轻松、活跃的气氛中, 与教师面对面交流与沟通, 共同探讨英语学习的策略与方法。

① 学院第二届“我心中的奥运”大学生英语演讲比赛

②③ 外语教学部定期召开“师生座谈会”

④ 英语电影大讲堂

⑤ 英语演讲比赛现场

⑥ 奥运会、残奥会志愿者选拔

高等英语教育出版分社宗旨:

推动科研·服务教学·坚持创新

外研社·高等英语教育出版分社

FLTRP Higher English Education Publishing

电话: 010-88819595

传真: 010-88819400

E-mail: ced@fltp.com

网址: <http://www.hcep.cn>

<http://edu.hcep.cn>